

## СОДЕРЖАНИЕ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ .....	5
МЕТОДИКА ИССЛЕДОВАНИЯ .....	8
1. Объем и динамика рынка зерновых и муки во Вьетнаме .....	11
1.1. Общая характеристика рынка зерновых.....	11
1.2. Пшеница.....	13
1.3. Кукуруза.....	16
1.4. Рис.....	19
1.5. Состояние мукомольной промышленности .....	22
2. Факторы спроса и предложения на зерновые и муку во Вьетнаме .....	25
3. Доля и динамика импорта на рынке зерновых и муки во Вьетнаме .....	31
3.1. Доля и динамика импорта на рынке зерновых во Вьетнаме .....	31
3.2. Доля и динамика импорта на рынке муки во Вьетнаме.....	34
4. Зарубежные страны и зарубежных производители (зарубежные торговые марки), присутствующие на рынке зерновых и муки во Вьетнаме .....	36
4.1. Страны, экспортирующие зерновые во Вьетнам.....	36
4.2. Страны, экспортирующие муку во Вьетнам .....	44
4.3. Производители, экспортирующие зерновые и муку во Вьетнам.....	55
5. Средние конечные и оптовые цены на зерновые и муку во Вьетнам .....	59
6. Основные поставщики, дистрибьюторы, реализующие зерновые и муку во Вьетнам.....	69
6.1. Основные поставщики и производители зерновых и муки во Вьетнаме.....	69
6.2. Основные дистрибьюторы, реализующие зерновые и муку во Вьетнаме.....	70
6.3. Основные покупатели зерновых и муки во Вьетнаме .....	71
7. Требования к документации, сертификатам, подтверждающим качество и безопасность ввозимой продукции во Вьетнаме .....	72

8. Особенности таможенного контроля при ввозе зерновых и муки во Вьетнам .....	76
9. Логистические маршруты поставки зерновых и муки во Вьетнам .....	84
9.1. Способы доставки грузов во Вьетнам .....	84
9.2. Крупные города Вьетнама.....	91
10. Рекомендации по продвижению зерновых и муки во Вьетнаме и.....	94
10.1. Рекомендации по организации экспорта .....	94
10.2. Информация о компании-экспортере .....	95
10.3. Проверка торгового партнера.....	98
10.4. Порядок открытия представительства и филиала иностранной компании во Вьетнаме .....	98
11. Возможности, риски и угрозы по продвижению продукции во Вьетнаме .....	109
11.1. Возможности развития экспорта зерновых и муки во Вьетнам ...	109
11.2. Риски и угрозы развития экспорта зерновых и муки в Китай.....	111
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	114
СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ.....	115
СПИСОК ТАБЛИЦ .....	116
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ.....	117
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Карта импортеров, в 2017 г. ....	118
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Карта импортеров в 2017 г. ....	118
ПРИЛОЖЕНИЕ 3: Карта импортеров, в 2017 г. ....	119
ПРИЛОЖЕНИЕ 4: Условия реализации.....	119
ПРИЛОЖЕНИЕ 5: Потенциальные покупатели .....	121
ПРИЛОЖЕНИЕ 6: Основные факторы потребления, возможности, риски и рекомендации по экспорту .....	124
ПРИЛОЖЕНИЕ 01: Форма 1. Самодекларация товара.....	125
ПРИЛОЖЕНИЕ 02: Форма 2. Декларация товара.....	126
ПРИЛОЖЕНИЕ 03: Форма 3. Свидетельство о декларировании зарегистрированного продукта .....	127

ПРИЛОЖЕНИЕ 04: Форма 4. Заявление о проведении проверки соответствия импортируемого продукта требованиям по безопасности пищевых продуктов .....	128
ПРИЛОЖЕНИЕ 05: Форма 5. Заключение об удовлетворительных /неудовлетворительных результатах проведения проверки.....	129
ПРИЛОЖЕНИЕ 7: Отраслевые выставки на 2019 г.....	132

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ НА 211 Л.:

- общая аналитическая справка о работе на рынке Вьетнама,
- официальная информация Россельхознадзора от 26 сентября 2018г. для участников внешнеэкономической деятельности, заинтересованных в экспорте зерновой продукции во Вьетнам,
- стандарт Республики Вьетнам о требованиях к пшенице,
- закон Республики Вьетнам о безопасности пищевой продукции,
- руководство по контролю безопасности ввозимого продовольствия (версия на английском языке),
- требования к качеству и безопасности зерна и продуктов его переработки по выделенным показателям,
- циркуляр Министерства здравоохранения Республики Вьетнам, обнародующий национальный технический регламент по безопасному предельно допустимому уровню содержания химических контаминантов в продуктах питания,
- циркулярное письмо Министерства сельского хозяйства и аграрного развития, о вступлении в силу перечня подкарантинных материалов, в отношении которых должен быть проведен анализ фитосанитарного риска до их ввоза во Вьетнам,
- страновой импортный профиль АО «РЭЦ» за 2016 год,
- страновой экспортный профиль АО «РЭЦ» за 2016 год,
- страновой экспортный профиль АО «РЭЦ» за 2017 год,
- страновой экспортный профиль АО «РЭЦ» за январь-август 2018 года.



## ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

Аббревиатура / термин	Определение
ВЭД	Внешне-экономическая деятельность
ТН ВЭД	Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности
Сертификат GMP	Надлежащая производственная практика
Сертификат HACCP	Анализ рисков и критические контрольные точки
Сертификат ISO 22000	Система управления безопасностью пищевых продуктов
Сертификат IFS	Международный пищевой стандарт
Сертификат BRC	Стандарт безопасности пищевых продуктов,
Сертификат FSSC 22000	Сертификация системы безопасности пищевых продуктов
FOB	Free On Board — франко борт, буквально — бесплатно на борт судна) — международный торговый термин Инкотермс, использующийся для обозначения условий поставки груза и определения стороны, на которую возлагаются расходы по транспортировке и/или определения точки передачи ответственности за груз от продавца к покупателю
CIF	Cost, Insurance and Freight — стоимость, страхование и фрахт) — международный коммерческий торговый термин. Поставка на условиях CIF означает, что продавец выполнил поставку, когда товар

Аббревиатура / термин	Определение
	погружен на транспортное средство в порту отгрузки, а продажная цена включает в себя стоимость товара, фрахт или транспортные расходы, а также стоимость страховки при перевозке.
FCA	Free Carrier или Франко-перевозчик — торговый термин, включённый в Инкотермс и означающий, что продавец выполняет своё обязательство по поставке, когда он поставяет товар, очищенный от пошлин на экспорт, перевозчику, назначенному покупателем, в указанном месте.
CPT	Carriage Paid To — Фрахт/перевозка оплачены до) — международный торговый термин Инкотермс, который применяется по отношению ко всем видам транспорта, включая смешанные перевозки.
EXW	Ex Works букв. с завода — «Франко завод» с указанием названия места завода, термин Инкотермс. Также применяется русское «самовывоз». Ответственность продавца заканчивается при передаче товара покупателю или нанятому им перевозчику в помещении продавца (например, завод, фабрика, склад, магазин и пр.); продавец не отвечает ни за погрузку товара на транспорт, ни за уплату таможенных платежей, ни за таможенное оформление экспортируемого товара;

<b>Аббревиатура / термин</b>	<b>Определение</b>
	<p>покупатель несёт все расходы по вывозу товара со склада, перевозке, таможенному оформлению и т. д. Всегда употребляется с указанием местоположения продавца, например, «самовывоз из ПАО „Концерн Стирол“ г. Горловка».</p>
Инкотермс	<p>Incoterms (International commercial terms) — международные правила в формате словаря, обеспечивающие однозначные толкования наиболее широко используемых торговых терминов в области внешней торговли частного характера, прежде всего, относительно франко (англ. free — «очистки») — места перехода ответственности от продавца к покупателю.</p>

## **МЕТОДИКА ИССЛЕДОВАНИЯ**

**Целью** проведения маркетингового исследования является оценка спроса и предложения, а также выработка рекомендаций по продвижению зерновых и муки во Вьетнам.

**Задачи** маркетингового исследования:

1. определить объем и динамику рынка зерновых и муки во Вьетнаме;
2. выявить факторы спроса и предложения на зерновые и муку во Вьетнаме;
3. оценить долю и динамику импортной продукции на рынке зерновых и муки во Вьетнаме;
4. определить средние конечные и оптовые цены на зерновые и муку во Вьетнаме;
5. изучить крупнейшие страны и определить зарубежных производителей (зарубежные торговые марки), присутствующие на рынке зерновых и муки во Вьетнаме;
6. охарактеризовать основных поставщиков, дистрибьюторов, реализующих зерновые и муку во Вьетнаме, а также покупателей;
7. рассмотреть законодательные требования к документации, сертификатам, подтверждающим качество и безопасность ввозимых зерновых и муки во Вьетнам;
8. изучить особенности таможенного контроля при ввозе зерновых и муки из России на территорию Вьетнама;
9. представить возможные логистические маршруты поставки зерновых и муки из Томска (Россия) во Вьетнам;
10. сформировать конкретные рекомендации по продвижению зерновых и муки во Вьетнам;
11. рассмотреть основные возможности, риски и угрозы по продвижению зерновых и муки во Вьетнам.

**Объектом** исследования выступают участники рынка зерновых и муки



на территории Вьетнаме.

### **Инструменты и методы проведения работ**

Исследование проводится на основании открытых, вторичных данных, с применением следующих методов:

1. Анализ официальных открытых документов;
2. Кабинетное исследование;
3. Статистическая обработка данных (системный и сравнительный анализ);
4. Графические и табличные приемы визуализации данных;
5. Мониторинг ценовых предложений участников рынка.

### **Информационная база для проведения работ**

Информационная база маркетингового исследования включает:

1. Материалы и отчеты органов государственной власти России и Китая;
2. Данные российских и международных информационных, рейтинговых и экспертных агентств;
3. Результаты исследований научных организаций;
4. Специализированные ресурсы сети Интернет;
5. WEB-сайты и публичные данные участников исследуемого рынка;
6. Результаты ранее проведенных маркетинговых исследований;
7. Собственные исследования компании ООО «Проспектор».

Анализ импорта зерновых и муки во Вьетнам производился на основании статистических данных International Trade Centre (Международный торговый центр) по кодам ТН ВЭД:

#### **10 – Зерновые, в том числе:**

- 1005 Кукуруза;
- 1001 Пшеница и меслин;
- 1006 Рис;
- 1003 Ячмень;
- 1008 Гречиха, просо и прочие;

1007 Сорго зерновое;

1004 Овсы;

1002 Рожь.

**11 – Продукция мукомольной промышленности, в том числе:**

1107 Солод;

1108 Крахмал, инулин;

1109 Пшеничная клейковина;

1101 Мука пшеничная;

1102 Мучные хлопья;

1106 Мука из бобовых;

1105 Хлопья и гранулы;

1104 Зерно шелушённое, плющенное;

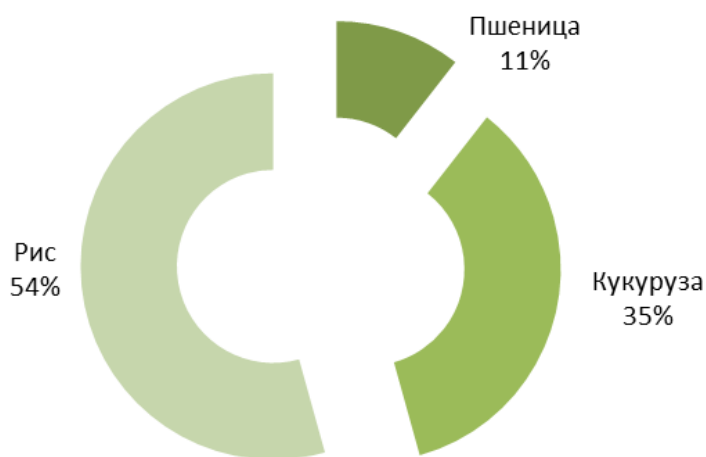
1103 Крупа зерновая.

## 1. Объем и динамика рынка зерновых и муки во Вьетнаме

### 1.1. Общая характеристика рынка зерновых

Ключевой зерновой культурой, выращиваемой во Вьетнаме, является рис, по объемам валового сбора которого страна входит в ТОП-5 крупнейших мировых производителей. Данная зерновая является основной в рационе питания местного населения, а также одной из главных культур, которые служат сырьем для комбикормовой отрасли страны. В структуре потребления зерновых на рынке Вьетнама в 2017-2018 гг. рис занимал 54%. При это доля пшеницы 11%, а кукурузы 35%<sup>1</sup>.

Не менее важной для кормового сегмента Вьетнама является и кукуруза, производство которой в стране также присутствует, однако сопряжено с рядом сложностей. Что же касается пшеницы, то здесь Вьетнам полностью полагается на импорт.



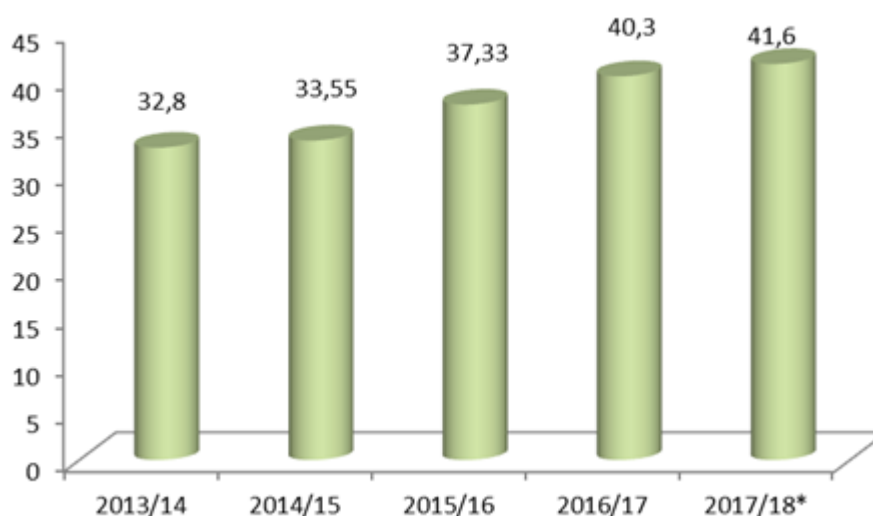
Структура потребления зерновых на рынке Вьетнама в 2017-2018 гг., %

За период 2013-2018 г. объем и структура потребления на рынке зерновых изменились, в частности:

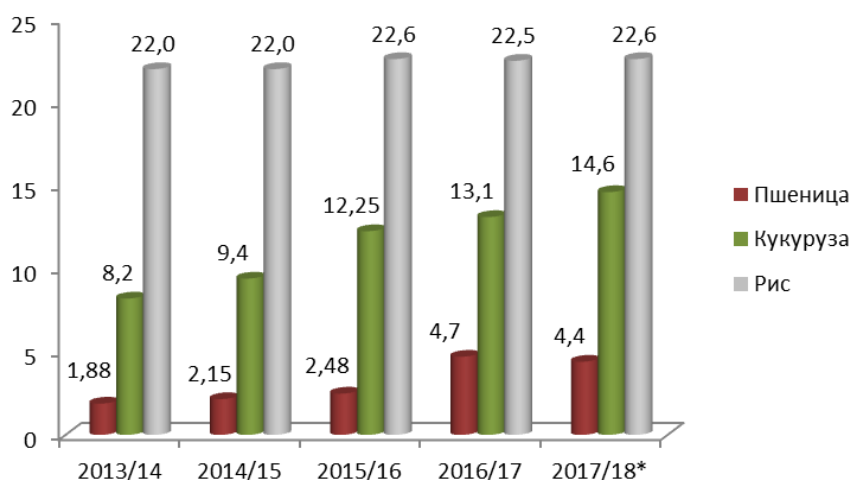
<sup>1</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

- Увеличился общий объем потребления зерновых с 32,8 млн. тонн в 2013 году до 41,6 млн тонн в 2018 г. – рост потребления почти на 26 %. (рис. 0);
- Увеличился объем потребления кукурузы на 78% в период 2013-2018 годы;
- Увеличился объем потребления пшеницы на 134%<sup>2</sup>.

При этом объемы потребления риса в стране почти не изменились и остались на прежнем уровне (рис. 0).



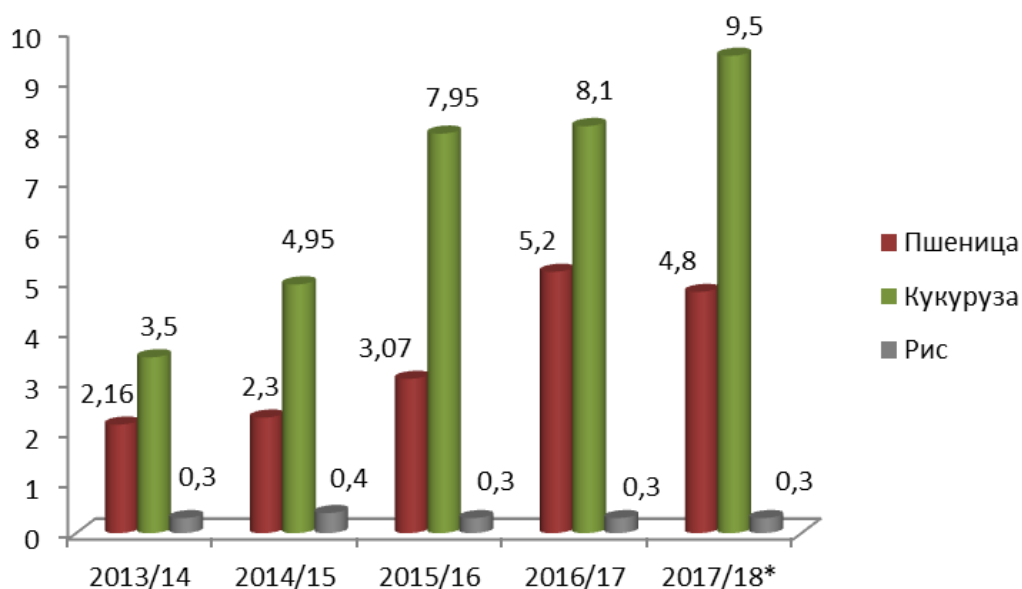
Динамика потребления зерновых на рынке Вьетнама за 2013-2018 гг, МЛН. ТОНН.



<sup>2</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Динамика потребления пшеницы, риса и кукурузы на рынке Вьетнама за 2013-2018 гг., млн. тонн.

Вьетнам за период 2013-2018 увеличил объем импорта пшеницы на 128% и кукурузы на 171% (рис. 0)<sup>3</sup>.



Динамика импорта пшеницы, риса и кукурузы на рынке Вьетнама за 2013-2018 гг., млн. тонн.

## 1.2. Пшеница

Производство пшеницы во Вьетнаме отсутствует, тогда как объемы ее потребления постепенно растут, в результате чего страна все больше зависит от импортной продукции.

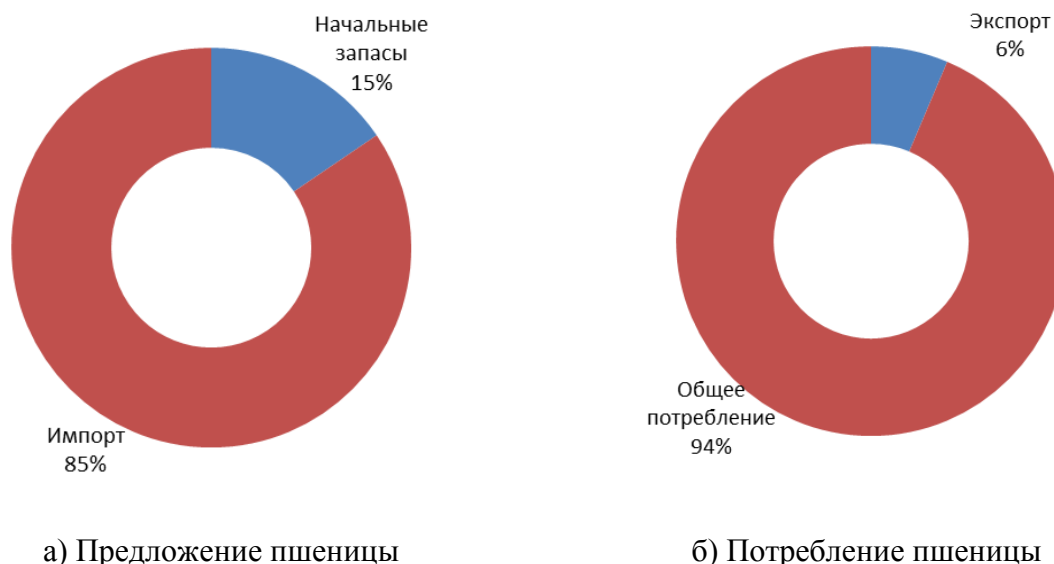
Основной спрос Вьетнам проявляет к фуражной пшенице, однако также увеличивается и использование мукомольной зерновой в пищевой сфере. Так, данная культура является второй по важности после риса для населения крупных городов.

За последние годы потребление разнообразной продукции на основе пшеницы во Вьетнаме существенно увеличилось на фоне развития процесса урбанизации и роста популярности полуфабрикатов. Кроме того, в стране расширяются сети заведений быстрого питания, что также повышает

<sup>3</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

потребление продуктов на основе пшеницы. В свою очередь, в менее крупных населенных пунктах страны потребление пшеничной продукции все ещё ограничено. В результате использование мукомольной зерновой продукции во Вьетнаме повышается, однако несколько сдержанно. На данный момент потребность в данной продукции в стране составляет примерно 1,5-1,6 млн. тонн в год и ежегодно увеличивается на 50 тыс. тонн<sup>4</sup>.

В сезоне-2016/17 общее потребление пшеницы во Вьетнаме, по данным аналитиков USDA, составило 4,7 млн. тонн, что существенно выше 2,5 млн. тонн годом ранее. Столь значительное увеличение данного показателя в первую очередь было обусловлено ростом потребления кормовой зерновой, цены на которую на мировом рынке были очень конкурентными по отношению к кукурузе. Кроме того, использование мукомольной пшеницы в пищевой промышленности также росло. Стоит отметить, что постепенное повышение спроса на мукомольные сорта играет на руку США, чья зерновая считается премиальной и используется для производства высококачественной пшеничной продукции.



### Структуры рынка пшеницы Вьетнама на 2017-2018 гг., %

<sup>4</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

В 2017/18 МГ потребление зерновой может несколько сократиться за счет более низкого спроса на кормовую пшеницу, однако сохранится на высоком уровне – 4,4 млн. тонн, за счет ожидаемых конкурентоспособных цен на данную продукцию на мировом рынке. Высокое потребление фуражной зерновой будет обусловлено развитием комбикормовой отрасли страны, тогда как тенденция роста сферы быстрого питания продолжит повышать спрос на мукомольные сорта.

Поскольку собственное производство пшеницы во Вьетнаме отсутствует, страна вынуждена полностью положиться на импорт. При этом в стране действует импортная 5% пошлина на поставки зерновой и 15% – на пшеничную муку. Однако импорт австралийской продукции с января 2016 г. осуществляется беспошлинно за счет Соглашения о свободной торговле. Кроме того, с октября 2016 г. аналогично страна может закупать без уплаты ввозного тарифа пшеницу в России, Беларуси, Казахстане, Армении и Кыргызстане благодаря Соглашению о зоне свободной торговли между Вьетнамом и Евразийским экономическим союзом<sup>5</sup>.

Таблица 1. Показатели запасов, импорта и потребления пшеницы во Вьетнаме, млн. тонн

Показатель	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17	2017/18*
Начальные запасы	0,26	0,37	0,29	0,63	0,88
Импорт	2,16	2,30	3,07	5,20	4,80
Общее предложение	2,42	2,66	3,36	5,83	5,68
Экспорт	0,18	0,23	0,25	0,25	0,30
Общее потребление	1,88	2,15	2,48	4,70	4,40
Конечные запасы	0,37	0,29	0,63	0,88	0,98

Источник: Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (\* Прогноз).

<sup>5</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

В 2016/17 МГ импорт пшеницы во Вьетнам составил 5,2 млн. тонн против 3,1 млн. тонн годом ранее за счет привлекательных цен на продукцию на мировом рынке. Притом увеличились поставки как мукомольной зерновой, так и фуражной. Стоит отметить, что в указанный период в азиатскую страну было ввезено 124,3 тыс. тонн российской пшеницы, тогда как в сезоне-2015/16 импорт данной продукции во Вьетнам отсутствовал.

Доминирующим поставщиком мукомольной пшеницы во Вьетнам в течение последних десятилетий остается Австралия, на долю продукции которой ежегодно приходится около 70-80% от общего объема импорта. Однако в 2016/17 МГ данный показатель сократился примерно до 25% ввиду роста закупок зерновой из Канады и США.

Что же касается импорта кормовых сортов пшеницы, то в 2016/17 МГ значительно возросли закупки данной продукции из стран-членов Евразийского экономического союза на фоне не только вступления в силу Соглашения о ЗСТ, но также и выгодной стоимости транспортировки. Также существенные объемы пшеницы поставлялись из Аргентины, Румынии и Болгарии.

В сезоне-2017/18 импорт пшеницы во Вьетнам может остаться на высоком уровне за счет хорошего предложения и конкурентоспособных цен, однако при этом сократится до 4,8 млн. тонн ввиду роста переходящих запасов продукции.

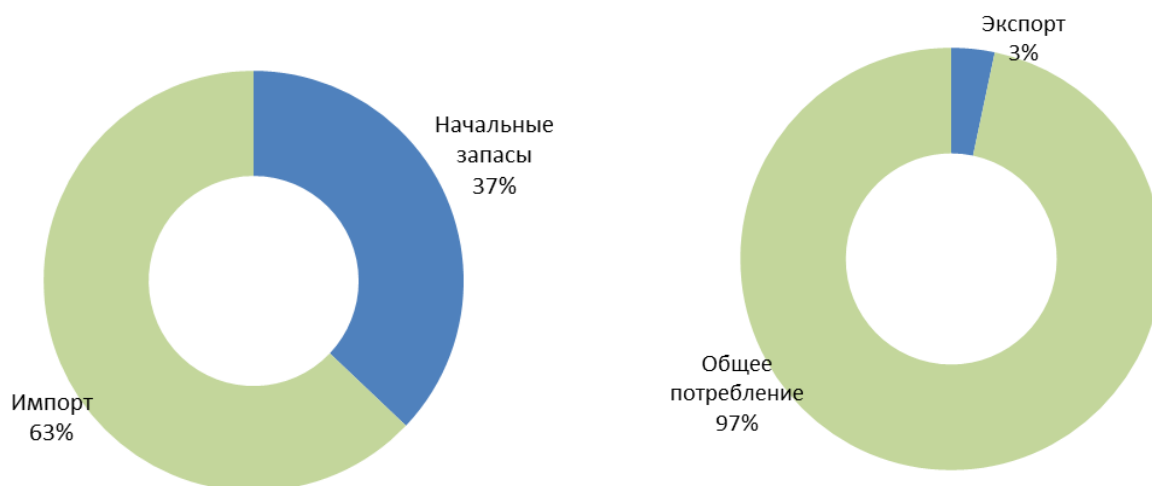
### **1.3. Кукуруза**

В течение длительного времени кукуруза является одной из ключевых зерновых культур во Вьетнаме со вторыми по величине площадями сева. Однако она культивируется в скалистых регионах с недостаточно плодородной почвой либо в регионах с недостаточными водными ресурсами. В результате урожайность данной зерновой в стране низкая. Кроме того, данный показатель снижается и за счет ущерба от вредителей и болезней. При этом в 2016/17 МГ урожайность вьетнамской кукурузы несколько возросла –



до 46,4 ц/га против 45,5 ц/га годом ранее за счет внедрения ГМ сортов, а в 2017/18 МГ может достичь 46,7 ц/га.

Кукуруза является одной из нескольких зерновых местного производства, которые используются в развивающейся кормовой промышленности. Однако собственного урожая стране недостаточно для покрытия растущего спроса, в результате чего импорт продукции увеличивается, а вьетнамским производителям сложно конкурировать с мировым рынком ввиду невысокого качества их зерновой и низких цен на глобальной арене. На данном фоне способом для наращивания внутреннего валового сбора культуры является дальнейшее расширение использования высокоурожайных сортов кукурузы.



а) Предложение кукурузы

б) Потребление кукурузы

### Структуры рынка кукурузы Вьетнама на 2017-2018 гг., %

В 2016/17 МГ урожай зерновой во Вьетнаме озвучивается на уровне 5,6 млн. тонн против 5,2 млн. тонн годом ранее за счет улучшения ее урожайности, тогда как расширение уборочных площадей было незначительным. Стоит отметить, что усилия правительства страны нацелены на переориентацию аграриев с выращивания риса на кукурузу, однако на данный момент ощутимых результатов не наблюдается, кроме того, расширение площадей под кукурузой сдерживается низкими ценами на ее

импорт и высокой конкуренцией со стороны аргентинской и бразильской продукции.

Кукуруза является ключевым сырьем в комбикормовой отрасли страны (для данных целей используется более 80% зерновой). Общее потребление продукции в стране в 2016/17 МГ озвучивается на уровне 13,1 млн. тонн против 12,3 млн. тонн годом ранее, а в 2017/18 МГ может возрасти до 14,6 млн. тонн.

Основной объем потребляемой кукурузы представлен импортной культурой, объем закупок которой зависит от предложения и цен как альтернативной продукции местного производства (рис-сечка, рисовые отруби, маниок), так и импортной фуражной пшеницы и сухой барды.

Поставки кукурузы во Вьетнам в 2016/17 МГ прогнозируются на уровне 8,1 млн. тонн, что незначительно превысит результат годом ранее (7,95 млн. тонн). Основные объемы продукции импортируются из Бразилии и Аргентины, также в сезоне-2016/17 отмечалось наращивание закупок зерновой в Украине и России.

В частности, поставки украинской кукурузы в октябре-июне сезона возросли до 122,94 тыс. тонн, тогда как за весь 2015/16 МГ составили лишь 1,1 тыс. тонн. Что же касается импорта российской продукции, то он достиг 807,37 тыс. тонн, что вывело Вьетнам на второе место в рейтинге покупателей зерновой из России, тогда как годом ранее отгрузки в данную страну не осуществлялись вовсе.

В новом сезоне импорт кукурузы в страну может продолжить развиваться в повышательном тренде и достигнуть 9,5 млн. тонн. Однако препятствием к дальнейшему наращиванию внешних закупок зерновой могут послужить ожидаемая ценовая конкуренция со стороны фуражной пшеницы и высокие переходящие запасы. Кроме того, во Вьетнаме может наблюдаться замедление темпов роста производства комбикормов.

Стоит отметить, что Вьетнам экспортирует некоторые объемы кукурузы в Китай. При этом официальных оценок данной торговли в стране нет, а

аналитики USDA полагают, что указанный показатель составляет в последние годы 0,5 млн. тонн.

Таблица 1. Показатели запасов, импорта и потребления кукурузы во Вьетнаме, млн. тонн

Показатель	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17	2017/18*
Начальные запасы	0,49	0,58	0,82	1,25	1,32
Производство	5,19	5,19	5,23	5,57	5,60
Импорт	3,50	4,95	7,95	8,10	9,50
Общее предложение	9,18	10,72	14,00	14,92	16,42
Экспорт	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50
Общее потребление	8,20	9,40	12,25	13,10	14,60
Конечные запасы	0,58	0,82	1,25	1,32	1,32

Источник: Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (\* Прогноз).

#### 1.4. Рис

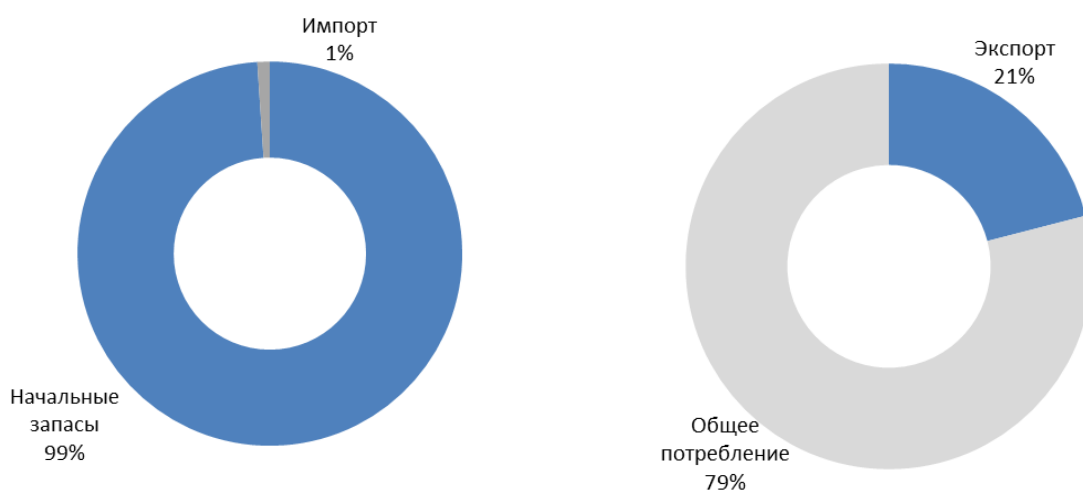
В сезоне-2016/17 валовой сбор шлифованного риса во Вьетнаме озвучивается на уровне 28 млн. тонн против 27,6 млн. тонн годом ранее. Несколько увеличить урожай зерновой помогли благоприятные погодные условия с достаточным количеством осадков. Однако в отдельных регионах наблюдался переизбыток влаги, что ухудшило потенциал производства, в частности в дельте Меконга – ключевом регионе выращивания риса, на который приходится около 90% от всего валового сбора культуры.

В 2017/18 МГ производство вьетнамского риса может возрасти до 28,5 млн. тонн, чему поспособствует улучшение его урожайности. Что же касается площадей под культурой, то они, вероятнее всего, сохранятся практически без изменений, поскольку правительство страны не стремится стимулировать наращивание урожая риса, а, наоборот, призывает аграриев сокращать

площади сева данной зерновой в пользу других культур, в том числе и кукурузы.

Потребление риса в пищевых целях во Вьетнаме постепенно снижается, что соответствует общей тенденции в азиатских странах. Данный тренд обусловлен развитием экономики, что ведет к росту покупательной способности населения, которое получает возможность расширять рацион питания. Однако более значительному снижению потребления риса в пищу во Вьетнаме препятствует увеличение численности населения страны. Кроме того, зерновая остается одной из ключевых для производства комбикормов.

В результате общее потребление риса в стране сохраняется на высоком уровне – 22,6 млн. тонн в 2015/16 МГ, 22,5 млн. в 2016/17 МГ и 22,6 млн. тонн в 2017/18 МГ.



а) Предложение риса

б) Потребление риса

### Структуры рынка кукуруза Вьетнама на 2017-2018 гг., %

Вьетнам является третьим по величине мировым экспортером риса. В 2016/17 МГ объем отгрузок продукции может достигнуть 6 млн. тонн, что превысит результат годом ранее практически на 1 млн. тонн. На текущий момент данный показатель в 2017/18 МГ также прогнозируются на уровне 6

млн. тонн. Отгрузки зерновой из страны и цены на рис во Вьетнаме регулируются Ассоциацией по вопросам продовольствия.

Таблица 1. Показатели запасов, импорта и потребления риса во Вьетнаме, млн. тонн

Показатель	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17	2017/18*
Начальные запасы	1,16	1,30	1,26	1,46	1,23
Производство	28,16	28,17	27,58	27,97	28,45
Импорт	0,30	0,40	0,30	0,30	0,3
Общее предложение	29,62	29,87	29,14	29,73	29,98
Экспорт	6,33	6,61	5,09	6,00	6,00
Общее потребление	22,00	22,00	22,60	22,50	22,60
Конечные запасы	1,30	1,26	1,46	1,23	1,38

Источник: Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (\* Прогноз).

Основными рынками сбыта вьетнамского риса остаются страны Азии, ключевым направлением из которых является Китай. Также существенные объемы продукции поставляются в страны Африки и Филиппины. При этом действие Соглашения о торговле рисом между Вьетнамом и Филиппинами, подписанного в 2010 г., было продлено до 2018 г. В рамках данного соглашения ежегодно Вьетнам может гарантированно отгружать импортеру до 1,5 млн. тонн указанной зерновой.

Кроме того, в 2016/17 МГ Вьетнам акцентировал внимание на поставках риса в страны-члены Евразийского экономического союза за счет вступления в силу Соглашения о свободной торговле, что дает экспортеру возможность отгружать зерновую по преференциальной таможенной пошлине.

Стоит отметить, что в 2016 г. с целью наращивания отгрузок риса из Вьетнама правительство страны отменило критерии и условия, позволяющие либо запрещающие местным компаниям экспортировать указанную зерновую.

Данное решение также позволит развивать конкуренцию между вьетнамскими компаниями-экспортерами риса.

### 1.5. Состояние мукомольной промышленности

Рынок муки Вьетнама оценивается в 600 млрд вон<sup>6</sup>. Стоит отметить, что в настоящее время во Вьетнаме проектная мощность мукомольных предприятий составляет 3,2-3,4 млн. тонн в год, однако их загруженность не достигает и 70%. При этом мукомольная отрасль страны продолжает развиваться, запускаются новые перерабатывающие предприятия. Одной из причин развития данного сегмента является стремление Вьетнама расширять экспорт пшеничной муки в страны Юго-Восточной Азии.

Таблица 1. Основные показатели рынка мукомольной промышленности Вьетнама

№ п/п	Показатель	Значение
1.	Объем рынка муки	600 млрд вон
2.	Проектная мощность мукомольных предприятий	3,2-3,4 млн. тонн в год
3.	Загруженность мукомольных предприятий	70%

Стоит отметить, что Вьетнам экспортирует пшеничную муку в соседние страны Юго-Восточной Азии. Страна предлагает свою продукцию по достаточно низким ценам, что свидетельствует о ее невысоком качестве. Данная мука в основном используется для кормовых целей в сегменте

<sup>6</sup> Кореяцы и японцы построят во Вьетнаме мукомольный завод. URL: <https://www.volga-tv.ru/news/turizm/2014/n-Koreytsy-i-yapontsy-postroyat-vo-Vetname-mukomolnyy-zavod/> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

рыбоводства. Некоторые объемы продукции также используются для производства лапши быстрого приготовления.

Ключевым импортером вьетнамской муки является Таиланд. Также продукция поставляется в Индонезию, Малайзию, Филиппины для кормовых целей, а также в Сингапур, Гонконг, Тайвань для пищевой индустрии и реэкспорта<sup>7</sup>.

Пшеничная мука во Вьетнаме используется в основном для лапши и хлебных продуктов, их потребление в стране последнее время увеличилось.

Около 40-45% пшеничной муки, обработанной во Вьетнаме, используется для лапши быстрого приготовления. Такие продукты как лапша изготавливаются почти исключительно из австралийской пшеницы.

Около 35% пшеничной муки используется для хлеба, а основным хлебным продуктом является вьетнамский багет, называемый *bánh mì*. Остальное используется для кондитерских изделий (15%) и кормов для аквакультуры (10%, рис. 0).



Структура потребления пшеничной муки во Вьетнаме

Рынок муки Вьетнама привлекает иностранных инвесторов. Так, южнокорейская компания запустило строительство мукомольного завода на

<sup>7</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

юге Вьетнама. Планируется, что завод будет ежегодно выпускать 100 тыс тонн муки и 10 тыс тонн сухих смесей для домашнего использования и небольших коммерческих пекарен.

Для реализации проекта компания еще в мае 2013 года создала совместное предприятие с японской торговой фирмой. Две компании инвестируют 50 млрд вон (46,8 млн долларов США) в строительство завода в промышленном комплексе в провинции Вунг Тау.

Компания планирует, что она завоюет самую крупную долю на рынке муки страны к 2020 году. В компании сказали, что она также планирует расширить свое присутствие в северной части Вьетнама<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> Корейцы и японцы построят во Вьетнаме мукомольный завод. URL: <https://www.volga-tv.ru/news/turizm/2014/n-Koreytsy-i-yapontsy-postroyat-vo-Vetname-mukomolnyy-zavod/> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).



## **2. Факторы спроса и предложения на зерновые и муку во Вьетнаме**

К основным **факторам предложения** на зерновые и муку во Вьетнаме следует отнести:

1. Емкий рынок;
2. Модернизация страны, влекущая повышение рыночной открытости страны;
3. Совершенствование условий для импорта продовольствия в страну;
4. Присутствие в стране мировых гигантов по производству зерновых культур.

К основным **факторам спроса** на зерновые и муку во Вьетнаме следует отнести:

1. Рост населения;
2. Урбанизация;
3. Увеличение потребления еды быстрого приготовления;
4. Развитие животноводческого комплекса;
5. Формирование конкурентной цены на пшеницу;
6. Отсутствие в стране внутреннего производства пшеницы.

### **Рост населения**

Численность населения Вьетнама неизменно растет. В конце 2016 года количество населения во Вьетнамской Республике составляло чуть более 95 млн человек. При этом в 2015 году эта цифра была на единицу меньше. Годовой прирост, таким образом, составляет примерно 1,1%<sup>9</sup>.

### **Урбанизация**

Развитие страны неизменно влечет рост городов, а с ним и рост городского населения. В этой связи увеличивается спрос на потребление еды

---

<sup>9</sup> Население Вьетнама: численность и этнический состав. URL: <https://www.syl.ru/article/301404/naselenie-vetnama-chislennost-i-etnicheskiy-sostav>. (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

быстрого приготовления, в качестве которого выступает лапша и хлеб. В стране потребление хлеба увеличивается, а потребление лапши быстрого приготовления остается на высоком уровне.

### **Развитие животноводческого комплекса**

В структуре сельского хозяйства активно развивается животноводство, появляются укрупненные специализированные фермерские хозяйства, внедряются научно-производственные технологии, идет параллельное развитие мясного и молочного животноводства. В тоже время, сельское хозяйство Вьетнама продолжает сохранять преимущественно сырьевую направленность, отсутствуют значимые изменения в пользу новых перерабатывающих производств и внедрения современных сельскохозяйственных технологий.

В 1-м квартале 2018 года рост сельскохозяйственного производства составил 4,05% - рекордный показатель за 13 лет. За указанный период валовый объем производства составил 8,3 млрд. долл. США (+4,18% по сравнению с 2017 годом). На сельское хозяйство приходится 6,3 млрд. долл. США (+3,92%), лесную промышленность 309 млн. долл. США (+5,15%), рыбное хозяйство – 1,7 млрд. долл. США (+4,96%). Экспорт в целом по отрасли составил 8,7 млрд. долл. США (+9,6%).

За последнее время животноводство Вьетнама существенно продвинулось вперед. В период с 2005 г. по 2017 г. производство продукции в стоимостном выражении выросло в 2 раза. Вместе с тем, по мнению Комитета, животноводческая отрасль состоит пока из мелких хозяйств, семейные предприятия составляют 60 – 70% производства.

Это создает значительные трудности для инвестирования, внедрения в эту отрасль высоких технологий и промышленных методов, осуществления ветеринарного контроля и наращивания потенциала регионов. Кроме того, животноводство не развивается в направлении создания непрерывных цепочек производства, что затрудняет контроль за безопасностью пищевой продукции. Отсутствует должный контроль за состоянием окружающей

среды. Процесс утилизации и переработки отходов пока не вышел на современный уровень<sup>10</sup>.

Таблица 1. Источник кормового сырья, импортируемых во Вьетнам для комбикормовой промышленности, млн тонн

Показатель	2017 г.	2018 г. (прогноз)	2019 г. (прогноз)
Импорт всего, в т.ч.	16,3	19,2	21,9
Кормовая пшеница	2,6	2,0	2,5
Доля кормовой пшеницы, %	15,9	10,4	11,4

Источник: Vietnam. Grain and Feed Update. July 2018. URL: [https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Grain%20and%20Feed%20Update\\_Nanoi\\_Vietnam\\_7-13-2018.pdf](https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Grain%20and%20Feed%20Update_Nanoi_Vietnam_7-13-2018.pdf) . (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Вьетнамская комбикормовая промышленность, по прогнозам, будет увеличиваться на 3,5% в год в течение прогнозного периода 2018-2022 гг. Рынок имеет много глобальных, а также региональных игроков, в основном в животноводстве, и этот рынок составляет незначительную долю с точки зрения их продуктового портфеля, продаж и объема. Стимулирование комбикормовой промышленности связано с необходимостью преодоления белковой недостаточности у населения Вьетнама.

### **Формирование конкурентной цены на пшеницу**

По мнению экспертов, внимание Вьетнама к пшенице как источнику для развития кормовой базы страны связано с повышением ее ценовой конгруэнтностью, на пример, по сравнению с кукурузой.

### **Совершенствование условий для импорта продовольствия в страну**

Резкий рост объема поставок российских товаров продовольственной группы обусловлен, прежде всего, следующими факторами.

<sup>10</sup> Новости Вьетнам. URL: [http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media\\_review](http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media_review) (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

В 2016 г. Россия была включена в перечень стран, предприятия которых допущены к поставкам во Вьетнам продукции растительного происхождения. В отчетный период продолжалось снижение тарифов в рамках зоны свободной торговли Вьетнам-ЕАЭС. В 2017 г. с 5% были обнулены ставки ввозной таможенной пошлины на кукурузу и пшеницу.

После снятия фитосанитарных барьеров, с февраля 2016 г. открыт экспорт во Вьетнам российского зерна. С учетом все увеличивающегося спроса на зерновую продукцию во Вьетнаме, в том числе и для создания кормовой базы местного животноводства, это направление российского экспорта имеет большие перспективы для развития.

В связи вступлением в силу Соглашения о создании зоны свободной торговли между Вьетнамом и Евразийским экономическим союзом наибольшие выгоды могут получить российские поставщики сельхозпродукции и продукции пищевой промышленности. Особенно перспективными стали поставки во Вьетнам мяса куриного свинины говядины молока некоторых овощных культур орехов меда варенья джемов муки (разных видов) семян подсолнечника гороха (в т.ч. и консервированного) бобов консервированных продуктов хлеба кондитерских изделий шоколада воды минеральной соков пива вина табака и сигарет<sup>11</sup>.

Так, в 2017 г. основными статьями российского экспорта (Таблица 6) были машины и оборудование (ТН ВЭД 84-90) – 42,1%, продовольственные товары (ТН ВЭД 01-24) – 18,8%, топливо минеральное (ТН ВЭД 27) – 9,9%, продукция химической промышленности, каучук (ТН ВЭД 28-40) – 8,0%, черные металлы и изделия из них (ТН ВЭД – 72-73) – 9,7%.

Отмечен значительный рост поставок товаров продовольственной группы (в 5 раз по сравнению с 2016 г.). В том числе, в 2,5 раза вырос российский экспорт мяса и мясных субпродуктов и составил 37,7 млн. долл. США. В 14 раз возросли поставки пшеницы и кукурузы на рекордную сумму

---

<sup>11</sup> Обзор экономики Вьетнама. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/>. (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

273,3 млн. долл. США. По таким группам как кондитерские изделия, пищевые продукты (ТН ВЭД 21), масличные семена, растительное масло, также отмечен кратный рост.

Российские продукты приобретают все большую популярность во Вьетнаме. Подсолнечное масло, кедровые орехи, грецкие орехи, злаки и иные производимые страной продукты питания выставлены в российских шоурумах и продаются в дистрибьюторских сетях. Российский экспортный центр будет способствовать доступу российских товаров к потребителям во Вьетнаме<sup>12</sup>.

### **Государственная поддержка развития агропромышленного комплекса в стране**

С 20 августа 2018 г. вступает в силу Постановление №98/2018/NĐ-CP о политике поощрения развития, сотрудничества и взаимодействия в производстве и потреблении сельскохозяйственной продукции. Согласно Постановлению, проекты по созданию цепочек сбыта агропродукции получают финансовую поддержку в размере 30% (но не более 10 млрд. донгов - примерно 435 тыс. долл. США) от стоимости оборудования и расходов на строительство транспортной инфраструктуры. Также возмещается до 100% (но не более 300 млн. донгов – 13 тыс. долл. США) расходов на консультации по созданию цепочек поставок; до 40% издержек на получение технологий сохранения качества продукции при ее транспортировке<sup>13</sup>.

В соответствии с Постановлением №15/2018/ND-CP, в котором подробно описывается реализация некоторых статей Закона о безопасности пищевых продуктов, предприятия, производящие и осуществляющие торговлю продуктами питания, получают множество преференций. В отношении продуктов питания, производимых в стране, сокращается до 90% административных процедур, для импортного продовольствия – 95%,

---

<sup>12</sup> Новости Вьетнам. URL: [http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media\\_review](http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media_review) (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

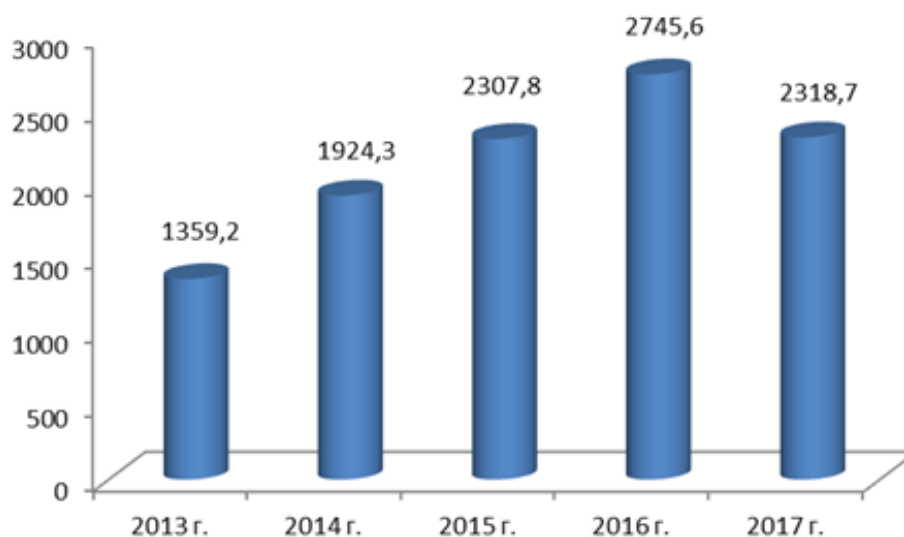
<sup>13</sup> Новости Вьетнам. URL: [http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media\\_review](http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media_review) (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

благодаря чему предприятия смогут сэкономить 10 миллионов рабочих дней и около 162 млн. долл. США. Однако сокращение административных процедур влечет за собой проведение проверочных мероприятий, порядок реализации которых требует детального и длительного разьяснения.

### 3. Доля и динамика импорта на рынке зерновых и муки во Вьетнаме

#### 3.1. Доля и динамика импорта на рынке зерновых во Вьетнаме

В период с 2013-2017 гг. объемы закупок зерновых (код ТН ВЭД 10) характеризуются положительным трендом<sup>14</sup>. Так, объемы импорта продукции увеличились почти на 70% (рис. 0). Что свидетельствует об увеличении спроса на зерновые в стране.



Объем и динамика импорта товаров группы «Зерновые»  
(код ТНВЭД 10), \$млн

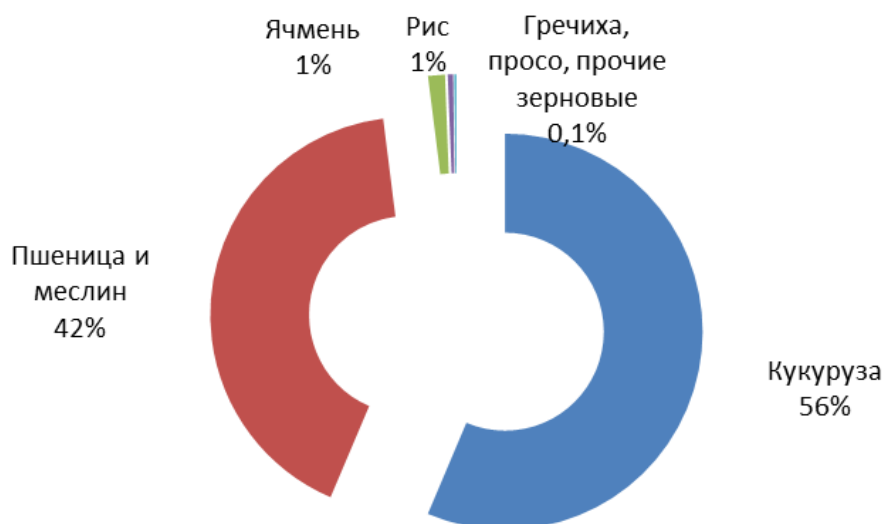
В структуре зерновых наиболее популярными группами для импорта являются кукуруза (56%), пшеница (42%). Такие позиции как рис и ячмень занимают крайне низкие доли (рис. 0). При этом за период 2015-2017 годы увеличились объем импорта гречихи и овса (табл.0).

<sup>14</sup> По состоянию на 31.10.2018 г. данные по группам «Зерновые» на ресурсах International Trade Centre и Таможенной службы Вьетнама ([www.customs.gov.vn](http://www.customs.gov.vn)) за 2018 г. не опубликованы.

Структура и динамика импорта товаров группы «Зерновые», \$тыс.

Код ТН	Группа товаров	2015	2016	2017
1005	Кукуруза	1650871	1672394	1307611
1001	Пшеница и меслин	600883	1004993	964714
1006	Рис	37692	44563	31825
1003	Ячмень	16346	22297	10275
1008	Гречиха, просо и прочие	1810	822	4148
1007	Сорго зерновое	144	376	91
1004	Овес	31	37	82
1002	Рожь	3	91	—

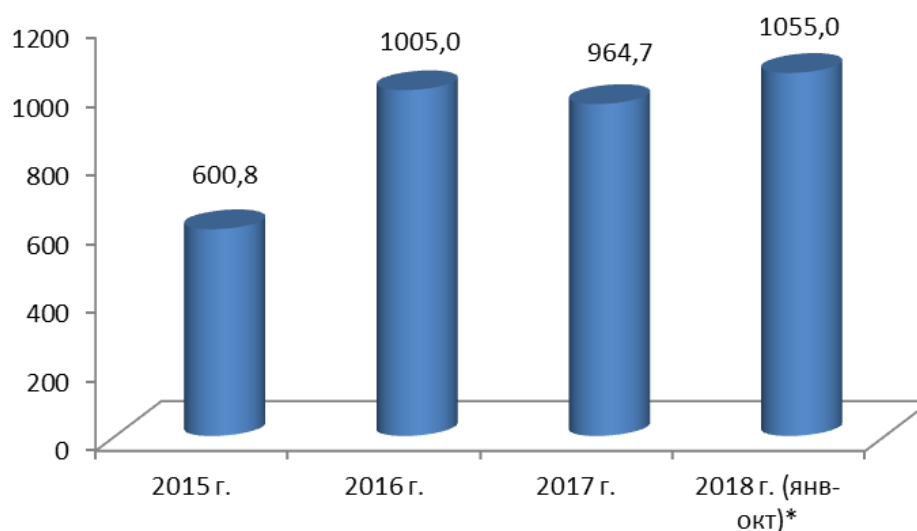
Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).



Товарная структура импорта группы «Зерновые», 2017 г., %

Увеличение объемов импорта характерно для пшеницы и меслин (код ТНВЭД 1001): за период 2015-2018 г. объем импорта увеличился на 75% (рис. 0). Стоит обратить внимание, что данные за 2018 г. рассчитаны в ходе исследования на основании данных Таможенной службы Вьетнама ([www.customs.gov.vn](http://www.customs.gov.vn)).





Объем и динамика импорта товаров группы «Пшеница и меслин»  
(код ТНВЭД 1001), \$млн

В товарной группе «Пшеница и меслин» (код ТНВЭД 1001) основная доля принадлежит группе товаров кода 100199 (табл. 0).

Структура и динамика импорта товаров группы «Пшеница и меслин», \$тыс.

Код ТН	Группа товаров	2015	2016	2017
100199	Пшеница и меслин (за исключением семян для посева и твердой пшеницы)	595806	1001080	954032
100119	Твердая пшеница (без семени для посева)	5077	3914	9134
100191	Семена пшеницы и меслина для посева	0	0	1371

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

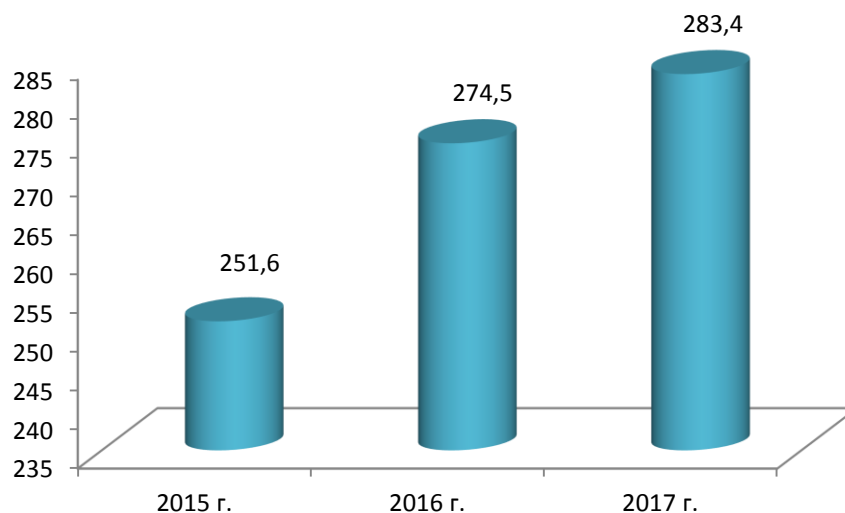
Структура и динамика импорта товаров группы «Кукуруза», \$тыс.

Код ТН	Группа товаров	2015	2016	2017
100590	Кукуруза (без семян для посева)	1614,1	1644,3	1273,5
100510	Семена кукурузы для посева	36,7	28,1	34,0

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

### 3.2. Доля и динамика импорта на рынке муки во Вьетнаме

Динамика импорта товаров группы «Продукция мукомольной промышленности» (код ТНВЭД 11) за период 2015-2017 годы характеризуется устойчивым ростом<sup>15</sup>. За исследуемый период объемы внешних закупок увеличились на 12% (рис. 0).



Объем и динамика импорта товаров группы «Продукция мукомольной промышленности» (код ТНВЭД 11), \$млн

В товарной структуре импорта группы «Продукция мукомольной промышленности» (код ТНВЭД 11) за 2017 г. основная доля принадлежит солоду (65%), крахмалу (16%) и пшеничной клейковине (8%). Доля пшеничной муки занимает всего 7%.

Все товарные позиции, входящие в группу «Продукция мукомольной промышленности» демонстрируют положительную динамику. За период 2015-2017 гг. объем их ввоза во Вьетнам увеличились (табл. 0).

<sup>15</sup> По состоянию на 31.10.2018 г. данные по группам «Зерновые» на ресурсах International Trade Centre и Таможенной службы Вьетнама ([www.customs.gov.vn](http://www.customs.gov.vn)) за 2018 г. не опубликованы.



Товарная структура импорта группы «Продукция мукомольной промышленности» (код ТНВЭД 11), 2017 г., %

Структура и динамика импорта группы «Продукция мукомольной промышленности», \$тыс.

Код ТН	Группа товаров	2015 г.	2016 г.	2017 г.
1107	Солод	196505	206075	185354
1108	Крахмал, инулин	24213	30618	43832
1109	Пшеничная клейковина	15604	20785	22272
1101	Мука пшеничная	9021	7491	19324
1102	Мучные хлопья	1898	2312	3614
1106	Мука из бобовых	1374	3196	3142
1105	Хлопья и гранулы	1972	2373	2883
1104	Зерно шелушённое, плющеное.	846	1347	2339
1103	Крупа зерновая	123	269	604

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

## **4. Зарубежные страны и зарубежных производители (зарубежные торговые марки), присутствующие на рынке зерновых и муки во Вьетнаме**

### **4.1. Страны, экспортирующие зерновые во Вьетнам**

Для подробного анализа стран, участвующих в импорте зерновых по группе товаров «10 – Зерновые» были исследованы следующие позиции, входящие в данную группу:

- 1005 Кукуруза;
- 1001 Пшеница и меслин;
- 1006 Рис;
- 1003 Ячмень;
- 1008 Гречиха, просо и прочие;
- 1007 Сорго зерновое;
- 1004 Овсы;
- 1002 Рожь.

Согласно данным International Trade Centre зерновые во Вьетнам экспортируют почти 20 стран мира. Между тем, объемы поставок каждой страны-партнера по каждой группе сильно отличаются. Данный факт связан с тем, что группа зерновых представлены широким набором видов растений, произрастающих в разных климатических зонах.

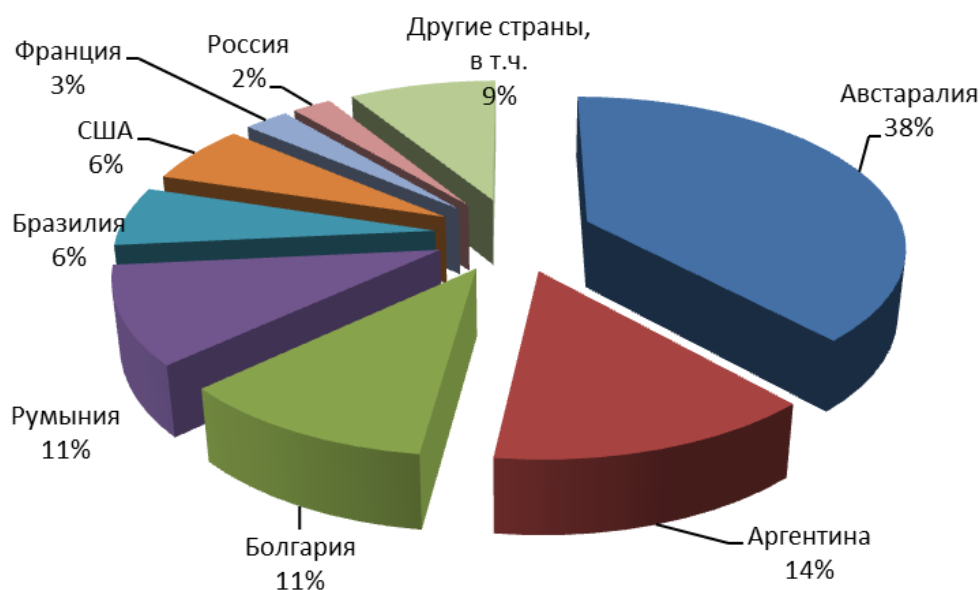
Так, в импорте группы товаров по коду ТН ВЭД 1001 «Пшеница» лидерами являются Австралия, Аргентина, Болгария и Румыния. Совокупная доля этих стран составляет 74%.

Доля России в этой товарной группе составляет всего 2%, уступая Франции, США и Бразилии.

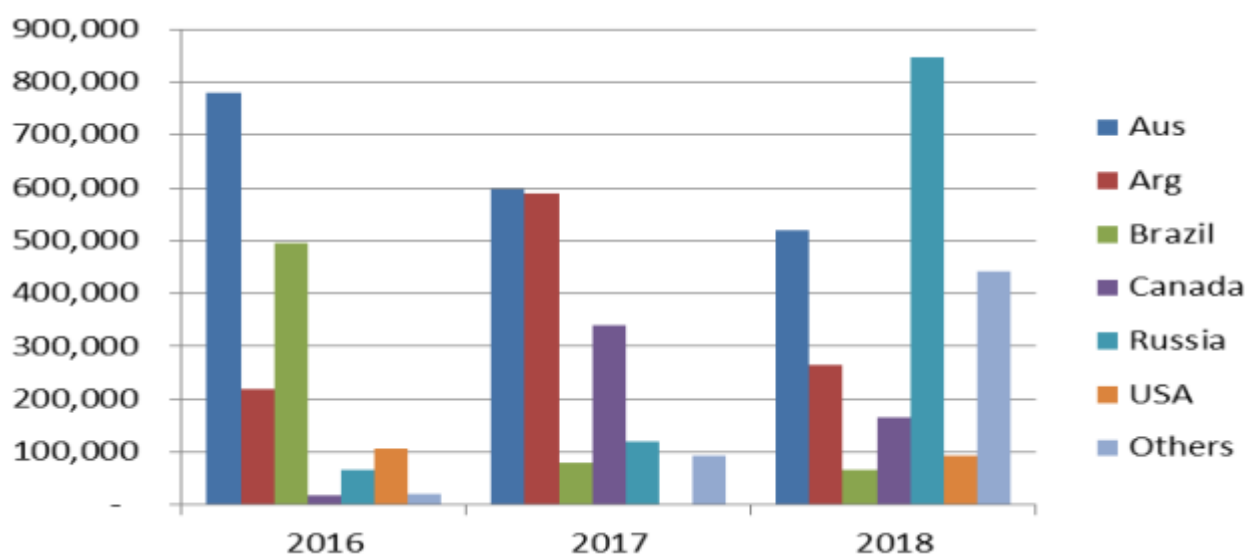
Между тем, стоимость ввозной пшеницы из России во Вьетнам за первые семь месяцев 2018 года составила 358,4 млн. долл. США, превысив в

32 раза показатель за аналогичный период прошлого года, и составила около 30% от общей стоимости импорта<sup>16</sup> (см. рис. 00).

По состоянию на 10 октября 2018 года Россия уже обеспечивала 53% вьетнамского импорта пшеницы, еще 25% приходится на Австралию, 9% — на поставки из Канады<sup>17</sup>.



Доля стран, экспортирующих пшеницу во Вьетнам, 2016 (код 1001)



<sup>16</sup> Новости Вьетнам. URL: [http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media\\_review](http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media_review) (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

<sup>17</sup> Вьетнам высыпает российское зерно. URL: <http://grainboard.ru/news/vetnam-visipaet-rossiyskoe-zerno-390237> (Дата обращения: 30.10.2018 г.).

Рис. Объем импорта зерновых во Вьетнам (январь-июнь), млн. тонн<sup>18</sup>

---

<sup>18</sup> Vietnam. Grain and Feed Update. July 2018. URL: [https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Grain%20and%20Feed%20Update\\_Hanoi\\_Vietnam\\_7-13-2018.pdf](https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Grain%20and%20Feed%20Update_Hanoi_Vietnam_7-13-2018.pdf) . (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

В группе товаров «1003 Ячмень» основное преимущество принадлежит Австралии (34%), Дании (24%), Аргентине (15%) и Франции (9%, рис. 00). Поставки со ячменя стороны России за исследуемый период не зафиксированы.



Доля стран, экспортирующих ячмень во Вьетнам, 2016 (код 1003)

Основными импортерами риса для Вьетнама выступают Китай и Таиланд. Их совокупное участие составляет почти 70% (рис. 0).

Главными импортерами гречихи во Вьетнаме выступают Китай (53%) и Украина (39%, рис. 0).

Ниже, в таблицах 0, 0, 0 и 0 представлен подробный перечень стран-импортеров зерновых, с указанием объемов поставок по годам.



Доля стран, экспортирующих рис во Вьетнам, 2016 (код 1006)



Доля стран, экспортирующих гречиху во Вьетнам, 2016 (код 1008)



Таблица 1. Объем импорта пшеницы во Вьетнаме по странам (код 1001), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	648765	600883	1004993
Australia	448974	311636	384518
Argentina	0	0	138421
Bulgaria	5902	20571	111153
Romania	22139	12461	104190
Brazil	0	84589	63755
USA	109131	69621	63611
France	0	0	27073
Russian Federation	5113	0	23674
Другие страны, в т.ч.	57506	102006	88600
Hungary	0	0	17167
Canada	22849	76296	16051
United Kingdom	0	0	13808
Finland	0	0	10836
Lithuania	0	94	10574
Denmark	0	0	9663
Area Nes	0	858	8668
Uruguay	17904	10106	823
Slovakia	0	0	375
Paraguay	0	2459	229
Ukraine	0	11975	141
United Arab Emirates	0	87	130
Malaysia	0	4	105

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 2. Объем импорта ячменя во Вьетнаме по странам (код 1003), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	16493	16346	22297
Australia	11060	7823	7546
Denmark	3892	5496	5404
Argentina	0	0	3235
France	1523	2447	2037
Romania	0	0	1981
Hungary	0	0	1109
USA	0	0	537
Austria	0	68	304
Germany	0	54	136

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта ячменя во Вьетнам по странам (код 1006), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	40494	37692	44563
China	29730	23061	18917
Thailand	2401	7629	11739
Area Nes	1799	1473	5454
Lao People's Democratic Republic	3026	1690	4410
India	2044	3185	3239
Другие страны, в т.ч.	1494	655	803
Philippines	1467	485	432
Japan	3	91	148
USA	4	1	99
Cambodia	0	0	54
Korea, Republic of	0	0	47
Italy	20	20	19

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта гречихи во Вьетнам по странам (код 1008), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	2548	1810	822
China	469	310	438
Ukraine	17	94	321
Peru	0	17	19
Russian Federation	153	528	14
Japan	1	0	6
USA	26	95	6
Australia	6	10	4
Thailand	0	2	4
France	0	0	2
Korea, Republic of	0	0	2
Lao People's Democratic Republic	0	0	2
Malaysia	0	2	2
Bolivia, Plurinational State of	0	0	1
Area Nes	0	2	0
India	1876	750	0

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

## 4.2. Страны, экспортирующие муку во Вьетнам

Для подробного анализа стран, участвующих в импорте зерновых по группе товаров «11 – Продукция мукомольной промышленности» были исследованы следующие позиции, входящие в данную группу:

- 1107 Солод;
- 1108 Крахмал, инулин;
- 1109 Пшеничная клейковина;
- 1101 Мука пшеничная;
- 1102 Мучные хлопья;
- 1106 Мука из бобовых;
- 1105 Хлопья и гранулы;
- 1104 Зерно шелушённое, плющенное;
- 1103 Крупа зерновая.

Согласно данным International Trade Centre муку во Вьетнам экспортируют в среднем около 15 стран мира. Объемы поставок каждой страны-импортера по каждой группе сильно отличаются. Данный факт связан с тем, что группа производство разных видов мукомольной продукции зависимо от климатических условий.

Так, в импорте группы товаров по коду ТН ВЭД 1101 «Мука пшеничная» лидерами являются Япония (75%) и Филиппины (11%, рис. 0).

Основные доли в возе мучных хлопьев (код ТН ВЭД 1102) принадлежат Таиланду (72%), Австралии (7%) и США (6%, рис. 0).

Главными импортерами круп зерновых во Вьетнам (код 1103) являются Индия (56%) и Австралия (6%, рис. 0).

В структуре импорта зерна шелушённого и плющеного (код 1104) принадлежат Малайзии (43%), США (22%), Австралия (20%, рис. 0).

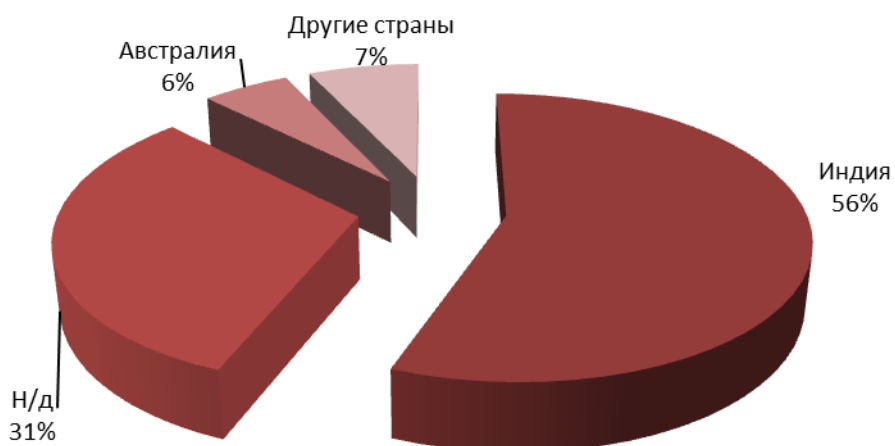
Импорт хлопьев и гранул (код 1105) разделяют Германия (40%), Китай (28%), Дания (23%) и Нидерланды (6%, рис. 0).



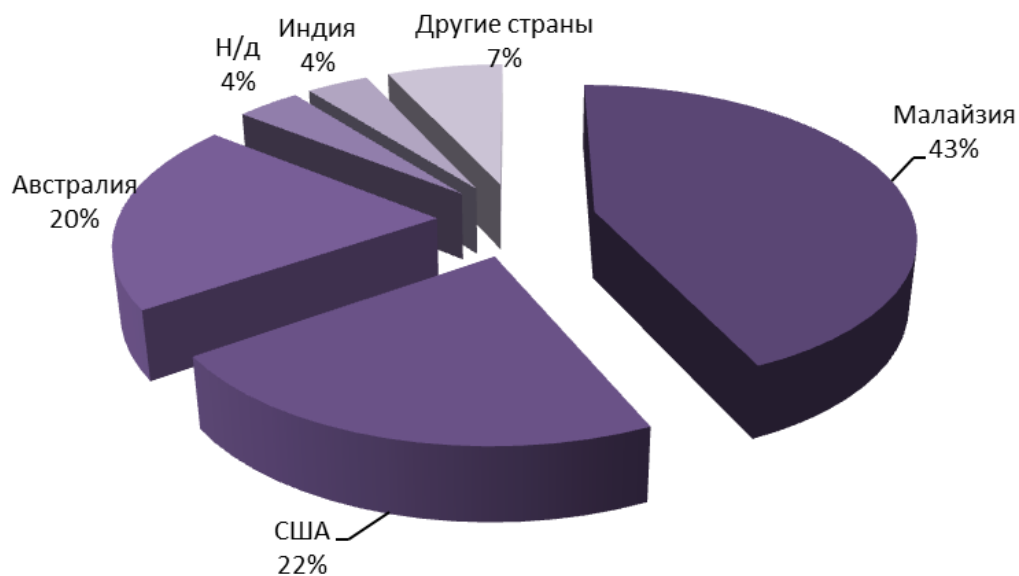
Доля стран, экспортирующих пшеничную муку во Вьетнам, 2016 (код 1101)



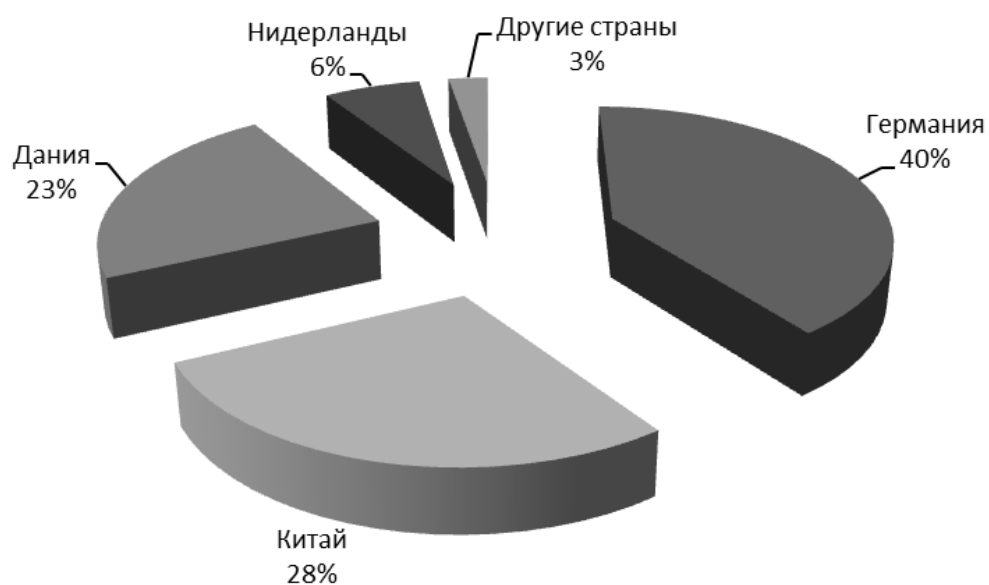
Доля стран, экспортирующих мучные хлопья во Вьетнам, 2016 (код 1102)



Доля стран, экспортирующих крупы зерновые во Вьетнам, 2016 (код 1103)



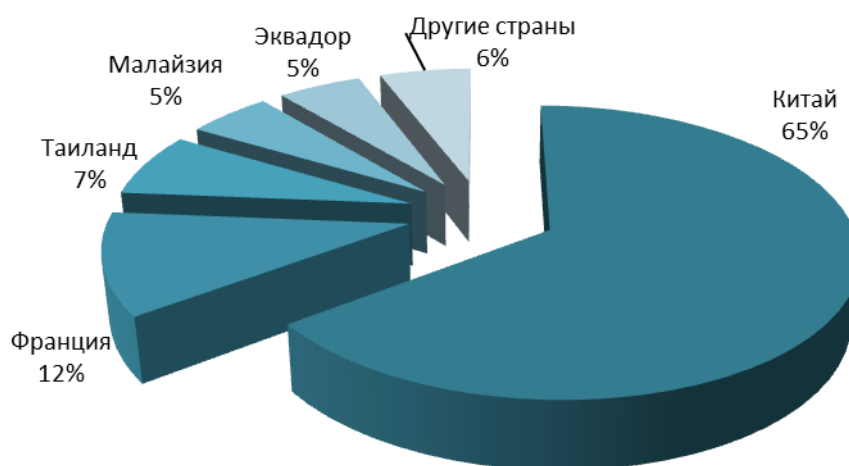
Доля стран, экспортирующих зерно шелушённое, плющенное во Вьетнам, 2016 (код 1104)



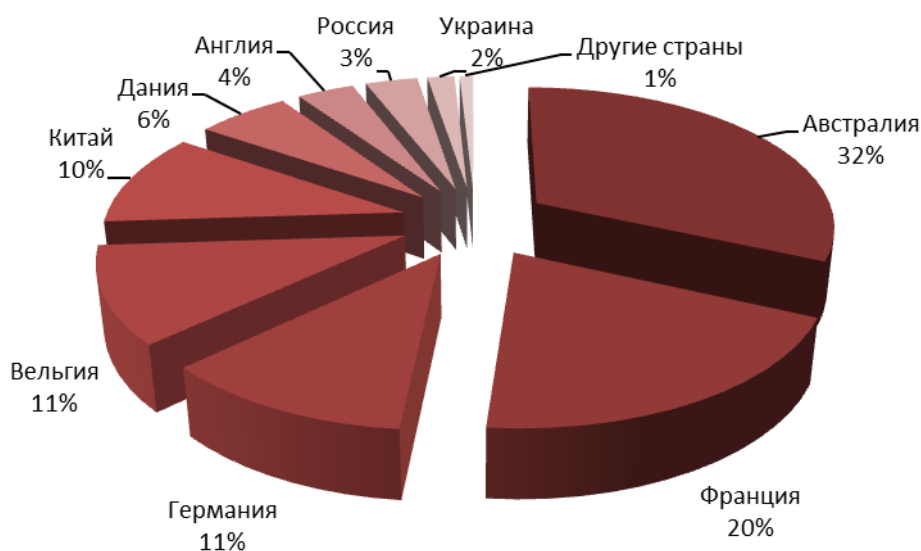
Доля стран, экспортирующих хлопья и гранулы во Вьетнам, 2016 (код 1105)

В импорте группы товаров по коду ТН ВЭД 1106 «Мука из бобовых» лидерами являются Китай (65%) и Франция (12%) и Таиланд (7%, рис. 0).

Основные доли в возе солода (код ТН ВЭД 1107) принадлежат Австралии (32%), Франции (20%), Германии (11%), Бельгии (11%) и Китаю (10%, рис. 0).



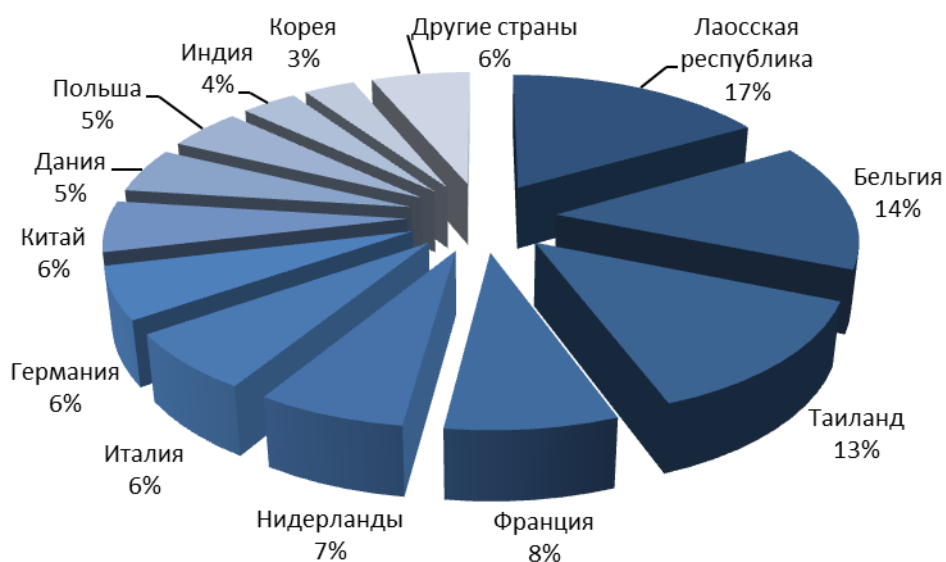
Доля стран, экспортирующих муку из бобовых во Вьетнам, 2016 (код 1106)



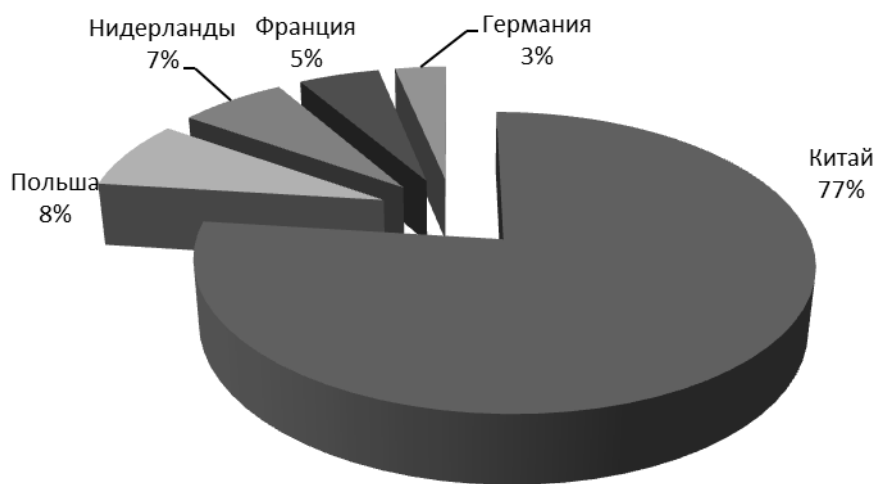
Доля стран, экспортирующих солод во Вьетнам, 2016 (код 1107)

Главными импортерами крахмала и инулина во Вьетнам (код 1108) являются Лаосская Республика (17%), Бельгия (14%), Таиланд (13%), Франция (8%) и Нидерланды (7%, рис. 0).

В структуре импорта пшеничной клейковины (код 1109) принадлежат Китай (77%), Польша (8%), Нидерланды (7%, рис. 0).



Доля стран, экспортирующих крахмал и инулин во Вьетнам, 2016 (код 1108)



Доля стран, экспортирующих пшеничную клейковину во Вьетнам, 2016 (код 1109)

Ниже, в таблицах 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0,0 и 0 представлен подробный перечень стран-импортеров муки, с указанием объемов поставок по годам.



Таблица 1. Объем импорта муки пшеничной во Вьетнам по странам (код 1101), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	9651	9021	7491
Japan	7929	6699	5634
Philippines	320	797	791
Singapore	405	312	333
Thailand	18	256	330
Korea, Republic of	405	423	150
Другие страны, в т.ч.	573	535	253
Australia	127	40	62
Area Nes	8	60	40
Italy	11	22	36
Hong Kong, China	14	8	28
China	55	4	19
Ukraine	0	35	17
Belgium	1	11	15
Netherlands	0	0	10
India и другие страны	313	301	9

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта мучные хлопья во Вьетнам по странам (код 1102), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	1509	1898	2312
Thailand	934	1551	1668
Australia	53	24	158
USA	84	158	143
Japan	266	59	125
Другие страны, в т.ч.	172	108	217
Italy	103	23	71
Germany	21	25	31
India	0	22	30
China	5	2	25
Belgium и другие	0	8	22

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта круп зерновых во Вьетнам по странам (код 1103), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	379	123	269
India	3	60	151
Area Nes	0	0	85
Australia	31	34	15
Другие страны, в т.ч.	345	28	19
Austria	10	0	8
China	0	1	6
Korea, Republic of	8	5	3
Belgium	0	0	1
France	0	1	1

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта зерна шелушённого, плющеного во Вьетнам по странам (код 1104), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	677	846	1347
Malaysia	264	589	583
USA	236	125	298
Australia	79	73	273
Area Nes	0	0	51
India	0	14	50
Другие страны, в т.ч.	99	43	93
Canada	0	7	24
Germany	6	13	23
Russian Federation	0	1	12
Sweden и другие	0	7	10

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта хлопьев и гранул во Вьетнам по странам (код 1105), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	3736	1972	2373
Germany	2034	885	948
China	354	205	665
Denmark	1270	214	542
Netherlands	31	30	154
Другие страны, в т.ч.	45	637	63
Poland	43	61	48
USA	2	576	11

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта муки из бобовых во Вьетнам по странам (код 1106), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	694	1374	3196
China	66	94	2072
France	283	403	367
Thailand	72	71	231
Malaysia	78	66	171
Ecuador	0	44	170
Другие страны, в т.ч.	196	696	185
USA	115	48	68
Taipei, Chinese	14	33	25
Lao People's Democratic Republic	0	0	21
Area Nes	0	581	16
Peru	0	0	15
Canada	0	6	12
Australia и другие	0	0	6

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта солода во Вьетнам по странам (код 1107), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	204401	196505	206075
Australia	71341	64843	65477
France	43916	35088	40675
Germany	17234	20573	23671
Belgium	16434	25557	22585
China	33172	22735	21798
Denmark	9431	11760	12212
United Kingdom	7332	5527	7456
Russian Federation	0	2190	6870
Ukraine	0	3605	3569
Другие страны, в т.ч.	5541	4628	1763
Netherlands	1666	1167	794
New Zealand	2621	2758	542
Croatia	0	0	198
Czech Republic и другие	376	0	139

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта крахмала и инулина во Вьетнам по странам (код 1108), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	29995	24213	30618
Lao People's Democratic Republic	10033	5918	5093
Belgium	333	3015	4453
Thailand	6735	1105	4042
France	3636	2228	2365
Netherlands	1042	1805	2053
Italy	909	1380	2002
Germany	1299	844	1807
China	704	1027	1771
Denmark	716	1116	1569
Poland	116	759	1448
India	1456	1447	1088
Korea, Republic of	1376	1145	998

Экспортеры	2014	2015	2016
Другие страны, в т.ч.	1638	2423	1928
Chile	0	218	454
Malaysia	560	400	324
Turkey	40	193	239
Austria	98	184	200
Finland	112	34	187
Belarus	0	0	133
Indonesia	0	34	86
Japan	90	51	69
USA	61	159	58
Australia	119	258	56
Taipei, Chinese	17	8	48
Lithuania	152	183	32
Area Nes	11	229	20
Canada	0	0	13

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Таблица 1. Объем импорта пшеничной клейковины во Вьетнам по странам (код 1109), \$ тыс.

Экспортеры	2014	2015	2016
World	20339	15604	20785
China	17330	11896	15935
Poland	0	966	1616
Netherlands	1582	973	1405
France	564	727	1070
Germany	667	960	675
Australia	61	43	68
Japan	28	7	16

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Российский импорт зерна и мукомольных изделий не стабилен. Основные показатели представлены в таблице 00.

Таблица 1. Объемы экспорта России во Вьетнам, \$ тыс.

<b>Товарная группа</b>	<b>2014 г.</b>	<b>2015 г.</b>	<b>2016 г.</b>
Пшеница (код 1001),	5113	0	23674
Солод (код 1107)	0	2190	6870
Гречиха (код 1008)	153	528	14
Зерно шелушённое, плющеное (код 1104)	0	1	12

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

### **4.3. Производители, экспортирующие зерновые и муку во Вьетнам**

В таблице 4 приведено количество компаний-импортеров в Китае на продукцию по кодам:

Эти данные относятся только к тем компаниям, которые доступны на ресурсе International Trade Centre.

Таблица 3. *Компании-импортеры джемов и мармеладов (код ТН ВЭД 2007) в Китае в 2017 г.*

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).



Таблица 4. *Компании-импортеры импортеров экстрактов, эссенций и концентратов кофе, чая (код ТН ВЭД 2101) в Китае в 2017 г.*

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

**Таблица 5. Компании-импортеры шоколадных конфет с добавками из орехов (код ТН ВЭД 2007) в Китае в 2017 г.**

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

Ниже представлено описание основных производителей.

## 5. Средние конечные и оптовые цены на зерновые и муку во Вьетнам

Анализ цен на зерновые и муку производился на ресурсах Alibaba.com во Вьетнаме (таблица 0). В ходе анализа было установлено, что цены на продукцию варьируются в зависимости:

- от класса (сорта) продукции;
- типа упаковки (бумага, пакет, джут, коробка);
- веса;
- года сбора урожая.

В характеристиках товара производители зерновых и муки на Вьетнамском рынке указывают такие детали как:

- тип обработки сырья;
- тип продукта: органический / подходит для здорового питания
- в какой пищевой индустрии может использоваться (производство хлеба / кондитерских изделий / лапши и т.д.

Основные сертификаты, которые указывают производители:

- SGS,
- COO,
- PHYTO,
- GMP,
- ISO,
- HALAL,
- ISO,
- Сертификат кашерности и др.

Таблица 6. Оптовые и розничные цены на органические продукты в Китае по состоянию на 25.10.2018 г.

Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>100% канадская фуражная пшеница для животных</p> <p>марка: Дуй Мин Канада (Представительство во Вьетнаме)</p>	<p>- Джутовый мешок: от 25 до 50 кг</p> <p>- Поли пропиленовый мешок: от 40 до 50 кг</p> <p>- Навалом.</p> <p>Белок: 9%</p> <p>Посторонние вещества: 2%</p> <p>Тип выращивания: органический</p>	<p>\$234.08-250.65 / тонн</p> <p>Мин. заказ - 100 тонн.</p> <p>Срок поставки</p> <p>5 до 7 дней после оплаты</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/100-Canadian-origin-feed-wheat-for_50040559298.html?spm=a2700.7724838.2017115.102.52095b968NYKaP">https://www.alibaba.com/product-detail/100-Canadian-origin-feed-wheat-for_50040559298.html?spm=a2700.7724838.2017115.102.52095b968NYKaP</a></p>
	<p>Индийская экспортная твердая пшеница, высшего качества</p> <p>Подходит для здорового питания, используется для производства муки для хлебобулочных и кондитерских изделий, хлопьев для завтрака, макаронных изделий, лапши, кускуса</p>	<p>Упаковка: 20 кг, 40 кг, 50 кг</p> <p>Сертификация: SGS, COO, PHUTO</p> <p>марка: ЭКО ПШЕНИЦА</p>	<p>\$270-310 / тонн</p> <p>Мин. заказ - 24 тонн.</p> <p>Способность поставки: 5000 тонн в месяц</p> <p>Поставка в течении 15 дней после оплаты</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Indian-hard-wheat-exporter_50029234094.html?spm=a2700.7724838.2017115.49.52095b968NYKaP">https://www.alibaba.com/product-detail/Indian-hard-wheat-exporter_50029234094.html?spm=a2700.7724838.2017115.49.52095b968NYKaP</a></p>



Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Крахмал из маниоки высшего качества (тапиоковая мука, Вьетнам)  Стандарт экспорта VIET D. E. L. T. A INDUSTRIAL CO., (Вьетнам)</p>	<p>Тип Выращивания: Органический  Сертификация: HACCP  Упаковка: мешок PP 25 kg, 50 kg, 850 kg или бумажный мешок.</p>	<p>\$290.00/ тонна  мин. заказ – 19 тонн  Поставка в течение 15 дней после оплаты</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/CASSAVA-STARCH-HIGHEST-QUALITY-FROM-VIETNAM_50038787376.html?spm=a2700.7724838.2017115.152.22ce4134fQCWro">https://www.alibaba.com/product-detail/CASSAVA-STARCH-HIGHEST-QUALITY-FROM-VIETNAM_50038787376.html?spm=a2700.7724838.2017115.152.22ce4134fQCWro</a></p>
	<p>Пшеничная клейковина  OLIGA BELI VIETNAM COMPANY LIMITED (Вьетнам)</p>	<p>Сертификация: ISO, QS  сырой протеин: 75%  Упаковка: мешок 25 кг/ бумажные мешки</p>	<p>\$1,470-1,500 / тонн  Мин. заказ: 22 тонны</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/75-Protein-Content-For-Bread-Dessert_50031676493.html?spm=a2700.7724838.2017115.81.59504134Y8XBV L">https://www.alibaba.com/product-detail/75-Protein-Content-For-Bread-Dessert_50031676493.html?spm=a2700.7724838.2017115.81.59504134Y8XBV L</a></p>

Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Пшеница мукомольная (для пищевого потребления) KE-VI SATURN IMPORT EXPORT COMPANY LIMITED (KEVISA, Вьетнам)</p> <p>Производство: Индия</p>	<p>Вкус: соленый Сертификация: GMP, ISO, HALAL, ISO</p> <p>Упаковка: 50 килограмм</p>	<p>\$250-350 / тонн , мин. заказ 50 тонн</p> <p>Поставка в течение 15-25-30 дней</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Milling-Wheat-Human-consumption-_143130109.html?spm=a2700.7724838.2017115.10.59504134Y8XBVL">https://www.alibaba.com/product-detail/Milling-Wheat-Human-consumption-_143130109.html?spm=a2700.7724838.2017115.10.59504134Y8XBVL</a></p>
	<p>Рисовая лапша. Состав: рисовая мука, крахмал тапиоки</p> <p>GIA GIA NGUYEN CO., ЛИМИТЕД (Вьетнам)</p>	<p>Упаковка: 0,5 кг. Длина: 500 мм Ширина: 1; 2.5; 3; 5; 10 мм Толщина: 1.1 - 1.3 мм.</p> <p>500-1000 коробок, Сертификация: ИСО</p>	<p>\$1-3 / кг Мин. заказ -   500 килограмм</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Wholesale-Wheat-Flour-Instant-Noodles-WHATSAPP_50044729115.html?spm=a2700.7724838.2017115.29.59504134Y8XBVL">https://www.alibaba.com/product-detail/Wholesale-Wheat-Flour-Instant-Noodles-WHATSAPP_50044729115.html?spm=a2700.7724838.2017115.29.59504134Y8XBVL</a></p>



Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Пшеничная мука, произведенная во Вьетнаме, 3 сорт</p> <p>VIET D. E. L. T. A INDUSTRIAL CO., ЛИМИТЕД (Вьетнам)</p>	<p>Тип: пшеничная клейковина,</p> <p>Сертификация: FDA,</p> <p>Упаковка: 25/50кг ПП/ПЭ/мешок</p>	<p>\$500-800 / тонн</p> <p>Мин. заказ 3 тонны</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/WHEAT-FLOUR-MADE-IN-VIETNAM-3_50042893142.html?spm=a2700.7724838.2017115.140.59504134Y8XBVL">https://www.alibaba.com/product-detail/WHEAT-FLOUR-MADE-IN-VIETNAM-3_50042893142.html?spm=a2700.7724838.2017115.140.59504134Y8XBVL</a></p>
	<p>Пшеница – VINAMILK</p> <p>ВИНАМИЛК (Вьетнам)</p> <p>Подходит для детского питания</p>	<p>Сертификация: FDA, GMP, HACCP, ISO</p> <p>Вес (кг): 0.250</p>	<p>\$20-25 за коробку, мин. заказ 750 коробок</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/RIDIELAC-Infant-Cereal-Milk-Wheat-VINAMILK_50026256826.html?spm=a2700.7724838.2017115.167.59504134Y8XBVL">https://www.alibaba.com/product-detail/RIDIELAC-Infant-Cereal-Milk-Wheat-VINAMILK_50026256826.html?spm=a2700.7724838.2017115.167.59504134Y8XBVL</a></p>

Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Крахмал тапиоки / крахмал кассавы</p> <p>Vilasonic (Вьетнам)</p>	<p>Сертификация: GMP, НАССР, КОШЕРНЫЙ</p> <p>Упаковка: мешок 50 кг</p>	<p>\$600.00 / тонна</p> <p>Мин. заказ 500 тонн</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Native-tapioca-starch-cassava-starch-for_50038909881.html?spm=a2700.7724838.2017115.236.6ec941344xyfH7">https://www.alibaba.com/product-detail/Native-tapioca-starch-cassava-starch-for_50038909881.html?spm=a2700.7724838.2017115.236.6ec941344xyfH7</a></p>
	<p>Хлопья детские, высокое качество</p> <p>VIET KHANH FOODS CO.,ЛИМИТЕД (Вьетнам)</p>	<p>Вес (кг): 0.5, 20 пакетиков по 25гр</p> <p>В составе: ячмень, кукуруза, рис, соя</p> <p>Сертификация: НАССР, ISO</p>	<p>\$2.20 / коробка</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/CEREAL-BABY-CEREAL-INSTANT-NUTRITIOUS-CEREAL_50031596387.html?spm=a2700.7724838.2017115.218.7da74134OkWQUe">https://www.alibaba.com/product-detail/CEREAL-BABY-CEREAL-INSTANT-NUTRITIOUS-CEREAL_50031596387.html?spm=a2700.7724838.2017115.218.7da74134OkWQUe</a></p>





Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Пшеничная мука (Индия)</p> <p>HAR INTERNATIONAL PRIVATE LIMITED</p>	<p>Мука пшеничная универсальная, Вес (кг): 50 кг</p>	<p>\$300-400 / тонна Мин. заказ – 20 тонн</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Wheat-flour_50035527952.html?spm=a2700.7724838.2017115.237.7da74134OkWQUe">https://www.alibaba.com/product-detail/Wheat-flour_50035527952.html?spm=a2700.7724838.2017115.237.7da74134OkWQUe</a></p>
	<p>Мука из твердых сортов пшеницы</p> <p>GLO THAI TRADING CO., ЛИМИТЕД. (Таиланд)</p>	<p>Влага: 13% - 14% Общая зола: 0.50% - 0.56% Водопоглощение: 58% - 60% Сухая клейковина: 11% - 12% Сырая клейковина: 30% - 35%</p>	<p>\$400-800 / тонн Мин. заказ – 24 тонны</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/DURUM-WHEAT-FLOUR_50041595030.html?spm=a2700.7724838.2017115.96.48aa4134volNu8">https://www.alibaba.com/product-detail/DURUM-WHEAT-FLOUR_50041595030.html?spm=a2700.7724838.2017115.96.48aa4134volNu8</a></p>


Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Пшеничная мука (Россия, Алтайский край) RUSFOOD Co. LTD</p>	<p>Вес (кг): 5 кг г</p> <p>Добавки: клейковина Сертификация: ФДА</p>	<p>\$1.61 / мешок 5 кг</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Wheat-flour_50043680527.html?spm=a2700.7724838.2017115.116.48aa4134volNu8">https://www.alibaba.com/product-detail/Wheat-flour_50043680527.html?spm=a2700.7724838.2017115.116.48aa4134volNu8</a></p>
	<p>ENGTHAI GLOBAL TRADE CO., ЛИМИТЕД Мука из маниоки (Таиланд)</p>	<p>вид продукции: Крахмал</p> <p>Сертификация: BRC, GMP, HACCP, ISO Упаковки: мешок 5-50 кг</p>	<p>\$200-350 / тонн</p> <p>Мин. заказ: 28 тонн</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Vietnam-CHEAP-PRICE-Tapioca-Powder-Cassava_50039072865.html?spm=a2700.7724838.2017115.207.48aa4134volNu8">https://www.alibaba.com/product-detail/Vietnam-CHEAP-PRICE-Tapioca-Powder-Cassava_50039072865.html?spm=a2700.7724838.2017115.207.48aa4134volNu8</a></p>




Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Пшеничная мука, Украина, Кенду Вудс ООО</p>	<p>ВЫСШИЙ СОРТ, 50 кг, Сертификация: ХАЛЯЛЬ, ISO, КОШЕРНАЯ</p> <p>Порт: Одесса Время: 20 дней</p> <p>100% Предоплата</p>	<p>\$200-300 / тонн</p> <p>Мин. заказ: 25 тонн</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Wholesale-Wheat-Flour-Supplier_50042158776.html?spm=a2700.7724838.2017115.304.48aa4134volNu8">https://www.alibaba.com/product-detail/Wholesale-Wheat-Flour-Supplier_50042158776.html?spm=a2700.7724838.2017115.304.48aa4134volNu8</a></p>
	<p>2017 Органическая жареная гречка, 20 17 г. урожай</p> <p>Dalian Jinshengxi International Trading Co., Лимитед. (Китай)</p>	<p>Вес (кг): Мешок 25 / 50kg Рр</p> <p>Сертификация: CIQ</p> <p>Тип: Луцкая гречка Размер: 4-5mm</p>	<p>\$600-1,000 / тонн</p> <p>Мин. заказ: 24 тонн</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/2017-Crop-Organic-Roasted-Buckwheat-Certified_60784346275.html?spm=a2700.7724838.2017115.58.321430d8e1XVkA">https://www.alibaba.com/product-detail/2017-Crop-Organic-Roasted-Buckwheat-Certified_60784346275.html?spm=a2700.7724838.2017115.58.321430d8e1XVkA</a></p>

Иллюстрация	Наименование товара / производитель	Характеристики	Цена оптом и в розницу	Источник
	<p>Гречневая Крупа</p> <p>Dalian Jinshengxi International Trading Co., Лимитед. (Китай)</p>	<p>Размер (мм): 3.5</p> <p>Упаковка: вакуумная упаковка</p> <p>Упаковка: 25/50 Kg</p>	<p>\$400-500 / тонна</p> <p>Мин. заказ: 24 тонны</p>	<p><a href="https://www.alibaba.com/product-detail/Delicious-Buckwheat-Steamed-Breads-Buckwheat-Steamed_60531116000.html?spm=a2700.7724838.2017115.76.321430d8e1XVkA">https://www.alibaba.com/product-detail/Delicious-Buckwheat-Steamed-Breads-Buckwheat-Steamed_60531116000.html?spm=a2700.7724838.2017115.76.321430d8e1XVkA</a></p>

## **6. Основные поставщики, дистрибьюторы, реализующие зерновые и муку во Вьетнам**

### **6.1. Основные поставщики и производители зерновых и муки во Вьетнаме**

#### **Ассоциация по вопросам продовольствия**

Ключевой национальной сельскохозяйственной организацией во Вьетнаме является Ассоциация по вопросам продовольствия. Это государственное предприятие, деятельность которого включает производство, переработку и торговлю сельскохозяйственной продукцией.

Одной из основных целей ассоциации является поддержка местных производителей риса. В частности, она устанавливает закупочные цены на данную продукцию и призывает своих членов проводить закупки указанной зерновой дважды в год – в марте и июне, на которые приходится пик уборочных кампаний весеннего и осеннего урожаев культуры.

Политика организации нацелена на предотвращение значительного падения цен на рис на внутреннем рынке, что позволяет фермерам поддерживать высокую маржу при производстве зерновой.

Ниже представлен перечень китайских производителей<sup>19</sup>.

---

<sup>19</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

## **6.2. Основные дистрибьюторы, реализующие зерновые и муку во Вьетнаме**

Компания Cardil открыла новые складские мощности для хранения зерновой продукции в провинции Бариа-Вунгтау. Cardil ввела в строй первый 80 000-тонный склад для зерна и растительного масла на территории Сайгонского международного порта, расположенного в районе Phu Му провинции Бариа-Вунгтау. За последние 3 года объем зерна и растительного масла, принятого на хранение компанией Cardil, вырос в 4 раза (с 400 тыс. тонн до 1,7 млн. тонн). Ожидается, что к 2020 компания станет одним из крупнейших импортеров и дистрибьюторов зерна во Вьетнаме.

Подробное описание деятельности компании приведено в приложении 5.

### **6.3. Основные покупатели зерновых и муки во Вьетнаме**

Подробное описание деятельности компании приведено в приложении 5.

## **7. Требования к документации, сертификатам, подтверждающим качество и безопасность ввозимой продукции во Вьетнаме**

### **Сертификации качества**

Сертификации качества на соответствие вьетнамским стандартам подлежат:

– Все импортируемые продукты (Сертификат качества, выданный Управлением продовольствия Вьетнама (VFA–[www.vfa.gov.vn](http://www.vfa.gov.vn)) – подразделение Министерства здравоохранения).

– Переработанные продукты (Свидетельство о соответствии предприятия требованиям в области надлежащей производственной практики (GMP) и системе управления безопасностью пищевых продуктов (НАССР), сертификат анализа (СА)).

Продукты растительного происхождения (фитосанитарный сертификат)<sup>20</sup>.

### **Контроль за безопасностью пищевой продукции.**

В соответствии с Законом о безопасности пищевой продукции данный вид контроля осуществляется в отношении всей пищевой продукции, пищевых добавок, БАДов, веществ, облегчающих переработку пищевой продукции, а также упаковки, в которой содержится пищевая продукция. Контроль за безопасностью пищевой продукции возложен на три министерства:

- Министерство сельского хозяйства и аграрного развития;
- Министерство здравоохранения;
- Министерство промышленности и торговли.

Каждое из этих министерств в своей сфере ответственности определяет собственный порядок контроля с учетом особенностей контролируемых групп товаров<sup>21</sup>.

---

<sup>20</sup> Основные правила таможенного оформления при экспорте и импорте товаров во Вьетнаме. URL: <https://expoasia.biz/uploads/s/t/k/i/tkiftzd57lhs/file/wORLnQah.pdf?preview=1> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).



Таблица 1. Распределение функций контроля за безопасностью пищевой продукции во Вьетнаме

Министерство здравоохранения	Министерство сельского хозяйства и развития сельских районов	Министерство промышленности и торговли
Бутилированная вода, минеральная вода, функциональные пищевые продукты, пищевые добавки, ароматизаторы и технологические добавки	Крупы, мясо, птица, морепродукты, фрукты и овощи, яйца, молоко сырое, мед, ГМ-продукты, специи, сахар, чай, кофе, какао, перец, орехи кешью и прочие сельскохозяйственные продукты	Мука, крахмал, молочные продукты, растительные масла, кондитерские изделия, пиво, спирт и спиртные напитки, безалкогольные напитки

Источник: Основные правила таможенного оформления при экспорте и импорте товаров во Вьетнаме. URL: <https://expoasia.biz/uploads/s/t/k/i/tkiftzd57lhs/file/wORLnQah.pdf?preview=1> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

### **Фитосанитарный контроль**

Фитосанитарный контроль во Вьетнаме осуществляется Управлением защиты растений Министерства сельского хозяйства и аграрного развития Вьетнама и подразумевает меры, направленные на исключение биологической зараженности импортируемых товаров. Перечень объектов, подлежащих выявлению в ходе данного контроля, утвержден Циркуляром Минсельхоза СРВ № 35/2014/ТТ-BNNPTNT от 31.10.2014. Перечень товаров, в отношении которых проводится фитосанитарный контроль, изложен в Циркуляре Минсельхоза СРВ № 30/2014/ТТ-BNNPTNT от 05.09.2014.

Фитосанитарный контроль осуществляется на двух уровнях: на межгосударственном уровне и на внутриведомственном (на таможенном пункте).

<sup>21</sup> Путеводитель для бизнеса: Вьетнам. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

Межгосударственный уровень. Для экспорта растительной продукции во Вьетнам необходимо, чтобы система фитосанитарного контроля и условия производства продукции растительного происхождения страны экспортера удовлетворяли требованиям Вьетнама. Управление защиты растений составляет списки стран, допущенных к экспорту растительной продукции во Вьетнам. Однако в случае периодического обнаружения зараженности товара, поступающего из той или иной страны, Управление защиты растений вправе приостановить поставку конкретной номенклатуры из данной страны.

В настоящее время Россия включена в список стран, допущенных к поставкам растительной продукции и экспорт российской продукции во Вьетнам осуществляется свободно.

Процедура фитосанитарного контроля на таможенном пункте изложена в Циркуляре Минсельхоза СРВ № 33/2014/ТТ-BNNPTNT от 30.10.2014 и состоит в следующем:

1. Подача документов на регистрацию проверки (вместе с документами на регистрацию проверки качества и безопасности продукции).
2. По итогам изучения документов контрольный орган определяет время и место проведения фитосанитарной проверки.
3. Проверка проводится методом внешнего осмотра и отбора образцов для лабораторных исследований.

По итогам фитосанитарной проверки импортеру выдается [внутренний] Сертификат фитосанитарного контроля, при предоставлении которого в таможенный орган происходит выпуск товара в свободное обращение на территории Вьетнама. В случае несоответствия продукции фитосанитарным нормам товар подлежит уничтожению или реэкспорту<sup>22</sup>.

Любой бизнес в области производственных товаров, освобождение от необходимости оформления свидетельства о соблюдении надлежащих

---

<sup>22</sup> Путеводитель для бизнеса: Вьетнам. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

условий безопасности пищевых продуктов, если имеет один из следующих сертификатов:

- GMP – надлежащая производственная практика;
- HACCP – анализ рисков и критические контрольные точки;
- ISO 22000 – система управления безопасностью пищевых продуктов;
- IFS – международный пищевой стандарт;
- BRC – стандарт безопасности пищевых продуктов,
- FSSC 22000 – сертификация системы безопасности пищевых

продуктов или эквивалентный сертификат.

## **8. Особенности таможенного контроля при ввозе зерновых и муки во Вьетнам**

В настоящем разделе рассматриваются следующие вопросы:

- Правила и процедуры таможенного оформления;
- Другие положения о декларировании, документах, входящих в комплект таможенных документов;
- Процедура самодекларирования;
- Сокращенная проверка;
- Углубленная проверка;
- Стандартная проверка;
- НДС при импорте товаров.

Торгово-экономические отношения Вьетнама и Евразийского экономического союза

5 октября 2016 г. вступило в силу Соглашение о зоне свободной торговли между Евразийским экономическим союзом (Россия, Казахстан, Беларусь, Армения, Кыргызстан) и Вьетнамом.

Прежде всего соглашение подразумевает взаимную отмену торговых пошлин. Согласно документу, Вьетнам обязуется немедленно отменить для поставщиков из государств-членов ЕАЭС ввозные таможенные пошлины более чем на 59% товарных позиций, а в отношении еще 29% ставки ввозных тарифов будут обнулены в течение переходных периодов, которые составляют 5-10 лет.

Согласно соглашению, Вьетнам открывает рынок для многих товаров экспортного интереса стран ЕАЭС таких сегментов, как сельское хозяйство и промышленность. Данное соглашение создает условия для роста и диверсификации товарооборота между Вьетнамом и ЕАЭС.

Соглашение оговаривает четкие критерии происхождения товаров и контроля за их соблюдением. Для этого создаются комплексные механизмы административного, информационного сотрудничества между контрольными службами стран ЗСТ, а также вводятся верификационные процедуры<sup>23</sup>.

### **Правила и процедуры таможенного оформления**

Порядок осуществления таможенных процедур:

- подача комплекта таможенных документов в Таможенный орган (отделение), проверка сведений, регистрация таможенной декларации, проверка комплекта таможенных документов, выдача разрешения на выпуск без досмотра;
- досмотр товарной партии и выпуск после фактического досмотра;
- оплата таможенных сборов и пошлин; постановка штампа «таможенные процедуры выполнены»; возврат декларации декларанту.
- Базовый перечень документов:
- Таможенная декларация: 2 экз. (оригинал).
- Контракт купли-продажи или документы эквивалентной юридической силы: 1 экз. (копия). Контракт должен быть на вьетнамском или английском языке, либо переведен с другого языка на вьетнамский.
- Invoice (счет): 1 экз. (оригинал).
- Bill of Lading (коносамент): 1 экз. (копия).
- Packing list (упаковочный лист).
- Сертификат происхождения (С/О): 1 экз. (оригинал).

Дополнительные документы (в зависимости от типа поставляемой продукции):

- Разрешение на импорт компетентного государственного органа (для товаров, которым необходимо такое разрешение):
  - + единовременный импорт: 1 экз. (оригинал);
  - + многократный импорт: 1 экз. (копия при предъявлении оригинала).

---

<sup>23</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

– Сертификат о регистрации или соответствии стандартам или техническим условиям, полученный в ходе осуществления процедур отраслевого контроля, в т.ч. ветеринарный или санитарный сертификат, выданный соответствующим карантинным органом (для товаров, подлежащих карантину): 1 экз. (оригинал).

Комплект таможенных документов подается в 1 экз. Срок рассмотрения – 8 часов с момента приема. Таможенные сборы за подачу таможенной декларации составляют 20 000 донгов СРВ (1 долл. США).

**Другие положения о декларировании, документах, входящих в комплект таможенных документов**

Декларант может представить:

– сертификат происхождения в течение 60 (шестидесяти) дней;  
– другие документы, входящие в таможенный комплект документов (за исключением таможенной декларации), в течение 30 (тридцати) дней (таможенная декларация при одобрении руководителем таможенного органа).

До момента проведения сотрудниками таможи фактической проверки товаров, декларант, подав письменный запрос, утверждаемый руководителем таможенного органа, может отозвать зарегистрированные таможенные декларации для внесения дополнений и/или изменений или замены.

Декларант может зарегистрировать таможенную декларацию на ввоз товаров до прибытия товара на границу в течение 15 (пятнадцати) дней, позднее этого срока таможенная декларация не действительна.

В случае если товары ввозятся позднее этого срока, заявитель должен зарегистрировать новую таможенную декларацию.

В случае если владелец товара регулярно экспортирует и/или импортирует однородный товар в течение определенного периода в рамках одного контракта, он может использовать одну таможенную декларацию (зарегистрированную один раз) для проведения таможенных процедур для вывоза или ввоза таких товаров в течение срока поставки, определенного в договоре купли продажи.

## Процедура самодекларирования

Правительство Вьетнама отныне применяет новую упрощенную процедуру регистрации фасованных и переработанных продовольственных товаров, пищевых и технологических добавок, используемых в пищевой промышленности, с целью заменить существующую обязательную процедуру подтверждения соответствия товара необходимым требованиям.

В настоящее время правительство Вьетнама разрешает предприятиям пищевой промышленности изготавливать, импортировать и продавать такие продукты непосредственно после размещения предприятием самодекларации на товар (Форма 1 Приложения I к Декрету №15/2018/ND-CP от 2 февраля 2018 г.,<sup>24</sup>) либо в средствах массовой информации, либо на веб-сайте компании, либо в помещении компании. В результате такого изменения, касающегося фасованных товаров, импортируемых на территорию Вьетнама, правительство Вьетнама отныне не требует от экспортеров предоставлять сертификат анализа и сертификат НАССР (анализ рисков и критические контрольные точки), или любые эквивалентные сертификаты для регистрации товара заблаговременно до момента импорта первой партии на территорию Вьетнама. Позднее уполномоченное подразделение в г. Ханое опубликует обновленный отчет FAIRS для информирования о влиянии Декрета №15/2018 на экспорт продовольственных товаров и сельскохозяйственной продукции на территорию Вьетнама.

Уполномоченное подразделение в г. Ханое также отмечает, что в соответствии с ч. 2 ст. 4 настоящего Декрета Правительство Вьетнама отныне разрешает экспортировать продукты и сырье, импортированные с целью переработки, или использовать их для собственного производства, а также освобождает от самодекларирования товары, не предназначенные для реализации на территории страны. 9 марта 2018 г. Главное таможенное управление поручило местным таможенным органам принимать решение о

---

<sup>24</sup> Декрет №15/2018/ND-CP от 2 февраля 2018 г., изданный правительством Социалистической республики Вьетнам с целью регулирования применения ряда статей Закона о безопасности пищевых продуктов.

таким освобождением на основании декларации импортера в рамках импортных поставок. Тем не менее, при этом импортеры несут полную ответственность за применение импортируемых товаров в соответствии с целями, указанными в декларации<sup>25</sup>.

### **Сокращенная проверка**

Сокращенная проверка означает проверку документов в отношении 5% от общего объема товаров, импортированных в течение одного (1) года. В Декрете №15 данную проверку проводят для более широкого круга товаров в одном из следующих случаев:

- Товары, имеющие сертификат соответствия требованиям безопасности пищевых продуктов, выданный компетентным органом страны-экспортера, заключившей соглашение о взаимном признании проверок безопасности пищевых продуктов (к которому также присоединился Вьетнам), и если результат проверки, проведенной компетентным органом страны-экспортера, показывает, что эти товары удовлетворяют требованиям Вьетнама;

- В отношении товаров проведено три (3) последовательных стандартных проверки в течение 12 месяцев, и результаты подтвердили соответствие требованиям к импорту;

- Товары изготовлены на предприятиях, имеющих сертификаты соответствия GMP, HACCP, ISO 22000, IFS, BRC, FSSC 22000 или эквивалентной системы.

Для регистрации сокращенной проверки импортеры должны подать заявление в местные таможенные органы с приложением следующей документации:

- а) самодекларация продукта;
- б) Заключение том, что три стандартные проверки подряд дали удовлетворительный результат; или заверенные оригиналы; или легализованные в консульстве копии сертификатов соответствия GMP,

---

<sup>25</sup> Основные правила таможенного оформления при экспорте и импорте товаров во Вьетнаме. URL: <https://expoasia.biz/uploads/s/t/k/i/tkiftzd57lhs/file/wORLnQah.pdf?preview=1> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).



НАССР, ISO 22000, IFS, BRC, FSSC 22000 или эквивалентной системы, действительных на время подачи документов;

с) Оригинал сертификата соответствия требованиям по безопасности пищевых продуктов, выданного компетентными органами стран-экспортеров в отношении продовольственных товаров, изготовленных из наземных и водных животных (за исключением обработанных и фасованных продуктов).

Таможенный орган в случайном порядке выбирает до 5 % от общего количества импортируемого в течение одного (1) года товара, подлежащего сокращенной проверке, для проверки документации.

Таможенный орган должен предоставить обоснование и правовую основу в случае истребования дополнительных документов.

Однако, наряду с настоящим отчетом, уполномоченное подразделение в г. Ханое отмечает, что таможенным органам еще предстоит внедрить новые методы проверки по причине недостаточной информированности о приемлемых продуктах и импортерах, а также ввиду отсутствия руководящих принципов по методам случайного отбора до 5 % от общего количества импортируемых товаров.

В результате Таможенное управление обратилось ко всем трем министерствам (Министерству здравоохранения, Министерству сельского хозяйства и развития сельских районов и Министерству промышленности и торговли) с просьбой разработать и предоставить свои базы данных о товарах и импортерах, подлежащих такой проверке.

### **Углубленная проверка**

Углубленная проверка представляет собой сочетание проверки документов и отбора проб для анализа.

Такую проверку проводят в отношении импортируемой продукции в любом из следующих случаев:

- В результате предыдущей проверки в отношении таких импортируемых товаров было выявлено несоответствие требованиям импорта;

- Товары не соответствовали требованиям при проверке и анализе данных товаров в ходе их реализации на внутреннем рынке Вьетнама (если применимо);

- Товары, в отношении которых было выдано предупреждение со стороны Министерства здравоохранения, Министерства сельского хозяйства и развития сельских районов и Министерства промышленности и торговли, или компетентных органов страны-экспортера, или их изготовителей.

В течение семи (7) рабочих дней с момента получения заявления проверяющий орган должен провести проверку документации, тестируемых образцов для подтверждения соответствия требованиям по безопасности и выдачи заключения об удовлетворительном или неудовлетворительном результате проверки. Проверяющий орган должен предоставить обоснование и правовую основу в случае истребования дополнительных документов.

#### **Стандартная проверка**

Данный метод подразумевает исключительно проверку документов и применим к товарам, не подлежащим сокращенным и углубленным проверкам.

Перед отправкой груза на контрольно-пропускном пункте владелец товара должен подать заявление непосредственно в инспекционный орган или в электронном виде через единый национальный информационный портал. К заявлению прилагается:

- Регистрационная форма;
- Копия документа, подтверждающего самодекларирование товара;
- Копия накладной;
- Оригинал свидетельства о соответствии требованиям по безопасности пищевых продуктов, выданного компетентными органами стран-экспортеров в отношении продовольственных товаров, изготовленных из наземных и водных животных. Однако данное свидетельство не применяется к рыбе, пойманной или переработанной на иностранных судах, и затем проданной непосредственно во Вьетнам.

В течение трех (3) рабочих дней с момента получения заявления инспекционный орган должен провести проверку документации и выдать заключение об удовлетворительном или неудовлетворительном результате проверки. Владелец товара предоставляет таможенному органу заключение об удовлетворительном результате проверки в целях таможенного оформления импортируемого товара.

### **НДС при импорте товаров**

При ввозе во Вьетнам помимо таможенной пошлины импортные товары облагаются НДС. Ставка НДС устанавливается законом об НДС и в настоящее время имеет 3 значения: 0%, 5% и 10%.

НДС не уплачивается или применяется нулевая ставка в отношении следующих товаров:

- не подвергшиеся переработке или прошедшие только первичную обработку продукты растениеводства и животноводства, морепродукты;
- семенная продукция для животноводства и растениеводства, включая яйца, зародыши, серна, сперму, передаваемый материал;

Ставка 5% применяется при импорте следующих товаров:

- сырье для производства удобрений, лекарства для профилактики болезней и стимуляторы роста растений и животных;
- свежие продукты питания, необработанные древесные продукты;
- сахар, вспомогательная продукция, используемая для производства сахара, включая патоку, выжимки сахарного тростника;

3. Ставка 10% применяется во всех остальных случаях.

НДС при импорте рассчитывается от цены импорта плюс импортная пошлина плюс специальный налог на потребление (если применяется)<sup>26</sup>.

---

<sup>26</sup> Путеводитель для бизнеса: Вьетнам. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

## 9. Логистические маршруты поставки зерновых и муки во Вьетнам

### 9.1. Способы доставки грузов во Вьетнам

Основные промышленные центры: Ханой, Хошимин-Бьенхоа, Хайфон, Дананг, Куангнинь, Вунгтау, Намдинь, Винь, Вьетчи, Тхайнгуен, Хабак, Тханьхоа. Ведущую роль в промышленности играют города Ханой и Хошимин<sup>27</sup>.

Транспорт: автомобильный, железнодорожный, внутренние водные пути и морской.

Главные порты: Хошимин, Хайфон, Дананг, Хонггай, Камфа, Нячанг, Вунгтау<sup>28</sup>.

Во Вьетнаме насчитывается 256684 км наземных дорог, 2600 км железных дорог, 41900 км речных маршрутов, 126 морских портов и причалов, 37 аэропортов/аэродромов.

Транспортные расходы во Вьетнаме составляют 30-40% от стоимости продукции. В других странах это соотношение не превышает 15%. По данным Вьетнамской логистической ассоциации (Vietnam Logistics Business Association, VLA), общая стоимость транспортных расходов в стране в 2016 году составила 41,26 млрд. долл. США, что эквивалентно 20,8% ВВП страны<sup>29</sup>.

Для международных перевозок из Томска во Вьетнам можно использовать морской и воздушный транспорт, а также мультимодальные грузоперевозки:

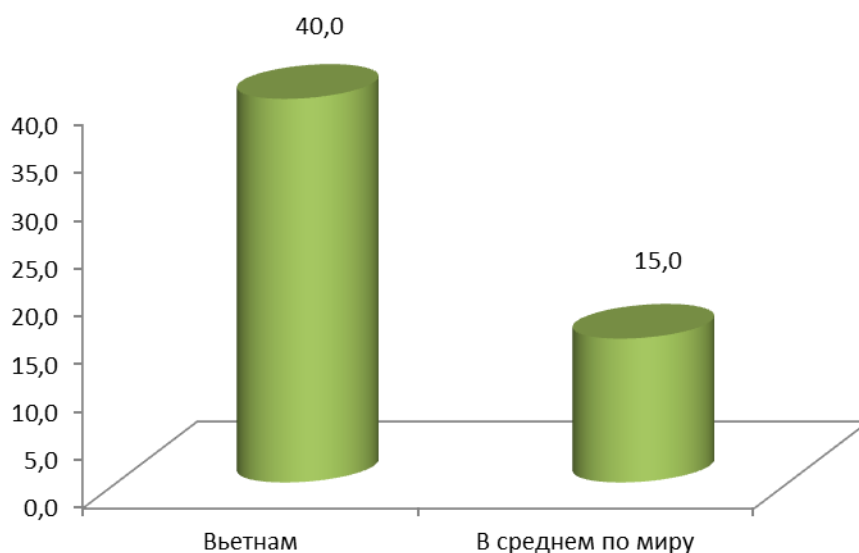
- «море+ж/д» (морем из Владивостока);
- «море+авто» (морем из Владивостока);
- «авиа+авто».

---

<sup>27</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

<sup>28</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

<sup>29</sup> Новости Вьетнам. URL: [http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media\\_review](http://vietnam.ved.gov.ru/ru/news/66239?type=media_review) (Дата обращения: 28.10.2018 г.).



Доля транспортных расходов от стоимости продукции, %

### **Информация от транспортной компании ООО «ТрансЛайнПро»<sup>30</sup>**

Для перевозки предоставляем 20-, 40-, 45-футовые контейнеры любого типа:

- стандартные;
- вентилируемые;
- рефрижераторные;
- High Cube;
- Open Top;
- Flatrack;
- танк-контейнеры и др.

Обеспечиваем их своевременную подачу под загрузку, доставку в порт отправления и возврат линии после разгрузки на складе получателя во Вьетнаме.

Отправка небольших партий грузов (от 100 кг) осуществляется сборными партиями. Для консолидации сборного груза требуется от 3 до 7 дней, поэтому общий срок перевозки в данном случае также увеличивается. Доставляются сборники как морем, так и авиатранспортом.

<sup>30</sup> Не является рекламой, сведения предоставляются для общего информирования.

Согласно данным компании, наиболее выгодный вариант для экспортных поставок – отправить груз во Вьетнам морем. Транзитное время морской перевозки составляет от 44 до 50 суток. Компания осуществляет доставку грузов во Вьетнам морем с отправкой из порта Владивосток<sup>31</sup>.

**Транспортно-экспедиционная компания Альберани Логистикс**<sup>32</sup> также организует экспортные поставки российских товаров во Вьетнам.

Компания работает как с российскими производителями, которые планируют отправлять свою продукцию на экспорт во Вьетнам, так и с компаниями из Вьетнама, которые хотят закупать товары в России.

Альберани Логистикс работает по схеме «от двери до двери» и доставляет груз в Ханой, Дананг, Хошимин, Кантхо, Хайфон и любые другие города Вьетнама.

Alberani Logistics осуществляет контейнерные отправки во Вьетнам морем, автомобильным, железнодорожным и воздушным транспортом. Компания также использует мультимодальные схемы грузоперевозок, позволяющие доставить груз от склада российского отправителя до склада получателя во Вьетнаме в требуемые сроки и с наименьшими затратами. Для перевозки предоставляются 20, 40, 45-футовые контейнеры: DV, DC, GP, RC, HT, PW, TN и других типов.

Один из наиболее востребованных вариантов – доставка грузов во Вьетнам из России морем. Компания также выполняет регулярные перевозки морским транспортом и организует отправку из Владивостока в порт Хошимин. Транзитное время перевозки морем – 20-40 дней. Компания имеет прямые договоры с морскими линиями, поэтому предлагает всегда самые выгодные ставки на морской фрахт.

Кроме этого компания выполняет доставку грузов из России во Вьетнам ж/д вагонами, а также в контейнерах на ж/д платформах<sup>33</sup>.

---

<sup>31</sup> Транспортная компания ООО «ТрансЛайнПро» URL: <http://www.translinepro.ru/export/vo-vietnam.html> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

<sup>32</sup> Не является рекламой, сведения предоставляются для общего информирования.

Как правило, транспортные компании оказывают широкий спектр услуг, включая:

- страхование грузов от любых рисков;
- подготовку полного пакета документов для экспорта грузов во Вьетнам;
- сертификацию;
- аренду транспортных средств и контейнеров;
- таможенное оформление;
- ВЭД консалтинг;
- экспедирование отправки и прибытия;
- другие дополнительные услуги;
- предоставление возможности отправки грузов под свой контракт с покупкой и реализацией;
- осуществление перевозки на условиях FOB, CIF, FCA, CPT, EXW и любых других условиях согласно Инкотермс.

### **Водный транспорт**

Протяженность речных путей Вьетнама составляет 41 000 км, из которых 8 000 км используется в целях обеспечения торгово-экономической деятельности. Используются в основном маломерные, весельные лодки, небольшие катера, буксиры и баржи. Современные грузовые речные суда используются только в бассейнах рек Красная на севере и Меконг на юге.

Производительность речных портов составляет 96 млн. т грузооборота в год, морских портов – более 187 млн. т, аэропортов – 63 млн.т. На первом месте по объему перевозок находится автомобильный транспорт (73%), на втором следует речной транспорт (17,98%), далее идут морской (8,1%), железнодорожный (0,9%) и авиационный (0,02%).

Порты объединены в 3 крупных портовых кластера: «северный» вокруг порта Хайфон (25-30% грузооборота), центральный вокруг порта Дананг (13%

---

<sup>33</sup> Alberani Logistics. URL: <http://www.alberani.ru/eksport/vo-vietnam/>. (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

грузооборота) и южный с портовым центром Сайгон (57% грузооборота). Крупнейшими национальными компаниями - морскими перевозчиками во Вьетнаме являются Vinalines, Vinashin, Viconship, Viettrans, Vinafreight Transimex SG, Gemadept Logistics (GMD), Minh Phuong и ряд других. С декабря 2011 года действуют «внутренние таможенные терминалы» (ICD – inland clearance depot) для обработки контейнеров, которые замыкаются на морские порты<sup>34</sup>.

Таблица 1. Стоимость портовых услуг в Вьетнаме

<b>Виды портовых услуг</b>	<b>Примерная стоимость обработки контейнера (долл. США/TEU)</b>
Внутренние перевозки в порту	130,00
Разгрузочные работы в порту	60,00
Погрузочные работы в порту	79,00
Оплата стоянки и услуги складов	1,60
Расходы на документальное оформление	12,50
Таможенные формальности	50,00
Другие расходы	1,88
<b>Всего:</b>	<b>334,98</b>

Источник: Путеводитель для бизнеса: Вьетнам. URL:

<http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

По данным Ассоциации логистических предприятий Вьетнама, местные компании занимают 25% от рынка логистических услуг. Из них большинство – малые и средние предприятия с уставным капиталом порядка 175-270 тыс. долл. США и количеством сотрудников 20-30 человек. Почти 70% предприятий не имеют собственного имущества, только 16% инвестируют в оборудование и транспортные средства и лишь 4% вкладывают средства в складскую и портовую инфраструктуру.

<sup>34</sup> Путеводитель для бизнеса: Вьетнам. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/> (Дата обращения: 24.10.2018 г.).



## **Железные дороги**

По протяженности железной дороги на 1000 км<sup>2</sup> площади Вьетнам существенно опережает страны ЮВА. Основной железнодорожной магистралью Вьетнама является линия Ханой–Хошимин протяженностью 1630 км, которую поезда преодолевают в среднем за 29 часов (скорость состава порядка 50 км/час). Железная дорога Вьетнама от г. Ханоя соединена также с железной дорогой КНР в двух точках: на северо-востоке СРВ через провинцию Лангшон с китайской станцией Намнинь (Гуанси-чжуанский автономный район), и на северо-западе через провинцию Лаокай с китайской станцией Кунминь (провинция Юннань). Главной проблемой железной дороги Вьетнама является наличие трех стандартов ширины колеи: 1000 мм, 1435 мм и смешанной 1000 мм и 1435 мм.

Протяженность дорог Вьетнама в пересчете на 1000 км<sup>2</sup> территории превосходит аналогичный показатель Индонезии, Таиланда, Камбоджи и Малайзии.

## **Автоперевозки**

Общая протяженность автодорог СРВ составляет 256 684 км, в том числе 17 288 км – автомагистрали государственного значения, 23 520 км автодороги провинциального значения, оставшаяся часть относится к дорогам местного значения (уездные, общинные, специальные). Только 4% современных автодорог СРВ имеют 4 полосы движения, 36% имеют 2 полосы, оставшаяся часть дорог, прежде всего, в сельской местности, остается однополосной. Автомагистрали в системе главных дорог связывают географические регионы (север, центр, юг), провинции и контрольно-пропускные пункты на границе СРВ с КНР, Камбоджой и Лаосом. Существующая система автомобильного сообщения удобна для ведения торговли с соседними странами и доставки товаров этих стран к морским портам Вьетнама.

## **Воздушный транспорт**

Большая динамика роста отмечается по объему перевозки грузов воздушным транспортом Вьетнама. Производительность аэропортов Вьетнама по грузо- и пассажирообороту неравномерная - 51% всего пассажиро- и 65% грузопотока приходится на южный аэропорт Таншоннят. Далее по этим показателям расположились аэропорты Нойбай (31% по пассажирам и 32% по грузам, Дананг 11% пассажиров и 2% грузов, и другие); 93% пассажиропотока и 99% грузоперевозок осуществляется тремя центрами авиационных кластеров страны Таншоннят, Нойбай и Дананг.

Аэропорты. В целях повышения производительности воздушной логистики: в аэропорту Нойбай в 2014 г. открыт новый пассажирский терминал T2 (пропускная способность - до 10 млн. пассажиров в год), в г. Дананге открыт новый терминал местного аэропорта (44 международных и внутренних рейсов в сутки, до 4 миллионов пассажиров в год и до 1 млн. т грузов), в г. Хошимине начато строительство аэропорта Лонгтхань, ведутся также работы по строительству новых аэропортов Анзянг, Контум, Тханьхоа, Кан Тхо и ряда других.

Ведущей компанией на вьетнамском рынке гражданских и коммерческих авиаперевозок является компания Vietnam Airlines, операции на внутреннем рынке осуществляют еще 2 авиакомпании Jetstar Pacific Airlines и VietJetAir.

### **Складские помещения**

В СРВ насчитывается более 14 млн. м<sup>2</sup> площадей складских помещений. В этой сфере заняты в основном предприятия государственного сектора. Масштабы деятельности частных компаний пока весьма ограничены. Крупные складские терминалы занимают площадь более 28 000 кв.м. Они традиционно сосредоточены в районе северного портового кластера в гг.Хайфон и Куангнинь, центрального кластера в г.Дананг, и южного кластера в г.Хошимин. Действующая здесь система складов достаточно разнообразна (склады товаров розничной торговли, ответственного хранения, таможенные

склады временного хранения, площадки хранения и сортировки контейнеров, сыпучих грузов и т.п.).

35

## 9.2. Крупные города Вьетнама

Таблица 7. Крупные центры поставок исследуемых эко-продуктов в Китае по данным International Trade Centre<sup>36</sup>.

№ п/п	Город	Численность населения	Краткое описание
1			
2	Вэйфан	8,5 млн чел.	Пищевые, текстильные, химические (красители), машиностроительные и металлургические предприятия. Кустарное производство изделий из кости и др. В районе Вэйфана — табаководство. Овощеводство. Вэйфан является родиной большой дизельной машинной компании и фабрики Weichai . Развито производство бумажных змеев.
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

<sup>35</sup> Компания URL: (Дата обращения: 29.10.2018 г.).

<sup>36</sup> International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 20.10.2018 г.).

<b>№ п/п</b>	<b>Город</b>	<b>Численность населения</b>	<b>Краткое описание</b>
14			
15			
16			
17			
18			
20			
21			
22			
23			
24			
25			

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 22.10.2018 г.).



37

<sup>37</sup> Досье: Вьетнам. URL: <https://www.apk-inform.com/ru/exclusive/file/1086135#.W9WTYqBzB1t> (Дата обращения: 28.10.2018 г.).

## 10. Рекомендации по продвижению зерновых и муки во Вьетнаме и

### 10.1. Рекомендации по организации экспорта

К перечню основных рекомендаций по развитию экспорта эко-продуктов в Китай следует отнести:

"Для обеспечения того, чтобы Австралия оставалась сильным поставщиком для Вьетнама, важно, чтобы Австралийская промышленность понимала цели вьетнамского качества и реагировала на сигналы рынка о качестве пшеницы и необходимости технического участия и поддержки."

Г-жа Джеттнер сказала, что Австралийская пшеница обеспечила предпочтительный вкус и цвет золотистой корочки для bánh mì.

Пример извещения Российской Зерновой компании «РУССКАЯ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / РТО» об изменении цены на желтую кукурузу

*«Российская Зерновая компания РУССКАЯ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / РТО извещает своих Заказчиков об изменении отпускных цен с 23 марта 2018 года на желтую кукурузу с поставкой на Вьетнам на условиях CIF по следующим показателям:*

*Показатели желтой кукурузы:*

*влажность зерна - 13,20%*

*протеин - 8.20%*

*сорная примесь - 3%*

*зерновая примесь - 10%*

*.....остальные показатели в соответствии с ГОСТ России.*

*Чистая, без амброзии!*

*Происхождение: Россия.*

*Код ТНВЭД: 1005 90 000 0*

*Фасовка: насыпью или в мешках по 50 кг.*

*Отпускная цена на желтую кукурузу насыпью на условиях CIF Хайфонг, Вьетнам = 225 USD / MT*

*Отпускная цена на желтую кукурузу в мешках по 50 кг CIF Хайфонг, Вьетнам = 235 USD / MT*

*Отпускная цена на кукурузу насыпью на условиях CIF порты Китая = 225 USD / тн*

*Минимальная партия:*

*а) от 500 тонн контейнерной линией*

*б) от 30000 тн судовой партией*

*Форма оплаты: LC, SBLC, T/T или по договоренности.*

*Урожай: 2017 года.*

*Цены действительны с 23 марта 2018 года»<sup>38</sup>.*

## Преимущества

Мы знаем, как сделать документы, так что вы можете принять товар в течение 24-48 часов

Мы можем посоветовать вам, какие качества вы должны купить, чтобы удовлетворить ваши бизнес-цели

Мы знаем, что многие вещи, которые мы не пишем здесь, потому что это секрет бизнеса мы можем поделиться только для наших клиентов

Мы очень хорошо знакомы с нормами, правилами и бизнес-культурами азиатских, мусульманских и африканских клиентов

Мы делаем сложные вещи простыми. Мы можем сделать OEM и именно упаковка и этикетка, спросите вы

## 10.2. Информация о компании-экспортере

---

<sup>38</sup>. Цены на кукурузу во Вьетнаме в марте 2018 года. URL: <http://zerno.agroserver.ru/news/6997/>. (Дата обращения: 30.10.2018 г.).

При подготовке предприятия к встрече с китайскими партнерами, а также формировании коммерческих предложений рекомендуется собрать следующие данные:

1) Сведения о качестве продукции и системе менеджмента предприятия;

2) Сведения о внутреннем контроле качества продукции на предприятии (лабораторный контроль качества, технологии контроля);

3) Сведения о экологической политике, принятой на производстве: какие технологии используются, в том числе энергосберегающие;

4) Данные об опыте работы с зарубежными партнерами;

5) Сведения об участии в международных конкурсах и выставках, наличие дипломов и наград;

6) Информационное наполнение этикеток и упаковок продукта;

7) Данные о настоящих партнерах компании (крупные заводы, дистрибьютеры, государственные заказчики и т.д.);

8) Сведения об исходном сырье, используемом при производстве продукта;

9) Данные о технологическом процессе производства (основные этапы, технологические особенности);

10) История развития компании (в каком году была создана, с каких продуктов компания начала работать, в каком году вышла на существующие производственные мощности).

11) При формировании ценовых предложений необходимо пояснять, за счет каких источников компания готова обеспечить выгодное условие сотрудничества. Партнеру важно понимать, что интересная цена формируется не за счет низкого качества изделия, а за счет других технологических особенностей производства (например, использование местного сырья);

12) Потенциальным покупателем необходимо пояснять технологические особенности и преимущества применения продукта / услуги;



13) Уточнить с партнером минимальный срок эксплуатации изделия на момент доставки товара в адрес покупателя.

14) Несколько вариантов доставки, оплаты фанеры.

**Рекламные и PR-мероприятия** должны включать в себя:

- 1) Посещение специализированных выставок.
- 2) Повышение уровня удобства веб-сайта для потенциальный китайских покупателей;
- 3) Размещение модуля на сайте для связи с менеджером.
- 4) Реклама в печатных и электронных газетах и журналах, в том числе распространяемых на территории Китая.

Учитывая высокую степень конкуренции на китайском рынке, при продвижении фанеры необходимо проработать следующие аспекты сотрудничества:

- Текущие партнеры компании;
- Имеющиеся отзывы;
- Сопутствующие услуги (сервис);
- Доставка товара (условия по доставке);
- Гарантии по замене некачественного или испорченного товара;
- Развитие информационной кампании предприятия.

Реклама в Китае является крайне эффективным инструментом, особенно с участием звёзд и знаменитостей. И бизнес активно это использует, в особенности западные компании. Они уже давно отследили эту китайскую особенность и чётко влияют на китайских потребителей.

Также важную роль в продвижении товара играет возраст предприятия. Для китайцев возраст предприятия гораздо важнее, чем для русских. Если предприятию больше ста лет, то это будет хорошим аргументом. Если же попробовать выйти на рынок Китая будучи молодой торговой компанией и предложить продукцию старинного завода, то скорее всего, китайцы заинтересуются товаром, но при этом постараются найти его в обход вашей

компании, поскольку компания молодая и потому не вызывает доверия китайской стороны. Эксперты утверждают, что это особенность не только Китая, общемировая тенденция бизнеса<sup>39</sup>.

### **10.3. Проверка торгового партнера**

### **10.4. Порядок открытия представительства и филиала иностранной компании во Вьетнаме**

Согласно Закону «О торговле» иностранные компании имеют право открывать свои представительства и филиалы во Вьетнаме. Однако Представительство может быть открыто компанией, действующей на территории иностранного государства не менее 1 года. Для открытия Филиала компании необходим срок деятельности компании не менее 5 лет. Срок, на который создается Представительство или Филиал (отделение) компании, составляет 5 лет, но не более срока деятельности компании, указанного в ее свидетельстве о регистрации. По истечении данного срока для продолжения деятельности Представительства или Филиала необходимо продлевать разрешение на их создание.

Представительства иностранной компании имеет право:

- устанавливать связи с партнерами, осуществлять деятельность, связанную с продвижением и развитием торговли и коммерческих проектов иностранной компании во Вьетнаме;
- проводить маркетинговую деятельность, оказывать услуги компании, которую оно представляет, и получать услуги от этой компании;
- следить за осуществлением и оказывать влияние на осуществление договоров, заключенных компанией, которую оно представляет, с партнерами на вьетнамском рынке;

---

<sup>39</sup>. Особенности выхода на рынок Китая и продвижения на нём своего товара. URL: <http://www.rusexporter.ru/materials/1246/> (Дата обращения: 25.10.2018 г.).

- снимать офисное помещение, брать в аренду или приобретать средства и предметы, необходимые для осуществления деятельности Представительства;

- в соответствии с вьетнамским законодательством нанимать работников – граждан Вьетнама и иностранных государств для работы в Представительстве;

- открывать счет в иностранной валюте, во вьетнамских донгах, приобретенных на доллары в банке, осуществляющем свою деятельность во Вьетнаме, и использовать его только для обеспечения деятельности Представительства;

- иметь печать с наименованием Представительства, изготовленную в соответствии с вьетнамским законодательством;

- пользоваться другими правами, предусмотренными вьетнамским законодательством.

Представительство иностранной компании не имеет право:

- осуществлять деятельность, связанную с непосредственным извлечением прибыли во Вьетнаме;

- заключать коммерческие договора и вносить изменения и дополнения в договора, заключенные иностранной компанией за исключением, если руководитель Представительства действует на основании доверенности от иностранной компании;

- представлять другую компанию и сдавать в субаренду офис Представительства.

Представительство обязано:

- уплачивать налоги и сборы, а также выполнять другие финансовые обязанности, предусмотренные вьетнамским законодательством;

- отчитываться о своей деятельности в соответствии с вьетнамским законодательством.

Филиалы (отделения) компаний имеют право:

- осуществлять деятельность по купле-продаже товара и другую разрешенную деятельность, связанную с торговлей, в соответствии с разрешением на создание Филиала (Отделения), выданным согласно вьетнамскому законодательству, или в соответствии с международными договорами, членами которых является Вьетнам; при этом п. 4 ст. 2 Постановления Правительства СРВ № 72/2006/NĐ-CP от 25.07.2006г. уточняет, что Филиал может быть учрежден только в особенных сферах коммерческой деятельности, таких как банковский и финансовый сектор, юридическая деятельность, сфера культуры, сфера образования, туристическая деятельность или в других сферах деятельности, установленных другими нормативными актами;

- снимать офисное помещение, брать в аренду или приобретать средства и предметы, необходимые для осуществления деятельности Филиала;

- в соответствии с вьетнамским законодательством нанимать работников – граждан Вьетнама и иностранных государств для работы в Представительстве;

- заключать договоры во Вьетнаме в рамках деятельности, указанной в разрешении на создание Филиала;

- открывать счет в иностранной валюте и во вьетнамских донгах в банке, осуществляющем свою деятельность во Вьетнаме;

- переводить прибыль в иностранное государство в соответствии с вьетнамским законодательством;

- иметь печать с наименованием Филиала, изготовленную в соответствии с вьетнамским законодательством;

- пользоваться другими правами, предусмотренными вьетнамским законодательством.

Филиал обязан:

- вести бухгалтерский учет в соответствии с вьетнамским законодательством; в случае использования других форм бухгалтерского учета необходимо согласие Министерства финансов СРВ;

- отчитываться о своей деятельности в соответствии с вьетнамским законодательством;

- исполнять другие обязанности в соответствии с законодательством.

Порядок открытия представительств и филиалов иностранных торговых компаний во Вьетнаме установлен Постановлением Правительства Социалистической Республики Вьетнам № 07/2016/NĐ-CP от 25 января 2016 г. «О порядке применения Закона «О торговле» в части касающейся представительств и филиалов иностранных компаний во Вьетнаме.

В соответствии с данным постановлением, разрешение на открытие филиала иностранной компании выдается территориальными (провинциальными и городов центрального подчинения) органами Министерства промышленности и торговли Вьетнама, если открытие таких представительств не регулируется отраслевым законодательством (например, представительство кредитной организации открывается на основании разрешения, выдаваемого Государственным банком Вьетнама).

Разрешение на открытие представительств компании в специальных экономических зонах выдается администрацией этих зон, если открытие таких представительств не регулируется отраслевым законодательством.

Разрешение на открытие представительства иностранной компании выдается сроком на 5 лет, но не более чем до окончания срока регистрации компании (если регистрация имеет срок).

Порядок, процедура оформления разрешения на открытие представительства/филиала иностранной компании:

Прием документов. Иностранная компания представляет в компетентный орган:

- заявление на разрешение, переоформление, изменение/дополнение разрешения на образование представительства/филиала по установленной форме, включающее в себя:

- полное наименование компании; краткое наименование; наименование страны образования/регистрации компании; адрес головного

офиса (указанный в разрешении на создание/регистрацию хозяйственной деятельности); № разрешения на образование/регистрацию хозяйственной деятельности (кем, когда и где выдано); сфера деятельности; уставный капитал; номер банковского счета; телефон; факс; e-mail; данные об уполномоченном представителе (имя, должность, гражданство); краткое описание деятельности компании;

- обращение об открытии представительства/филиала, содержащее: наименование представительства/филиала; краткое наименование; контактное наименование на английском языке; адрес головного офиса представительства/филиала (номер дома, улица, квартал/община, уезд, провинция/город); основное содержание деятельности представительства/филиала; данные о руководителе представительства/филиала (имя, возраст, гражданство, номер паспорта/удостоверения личности (кем, когда, где выданы));

- обязательства компании нести ответственность за точность и достоверность сведений, представленных в заявлении и приложениях к нему, строго следовать законодательству Вьетнама и положениям, зафиксированным в разрешении на образование представительства/филиала;

- заверенную копию регистрации хозяйственной деятельности или документ ее заменяющий;

- финансовый отчет, прошедший аудит за ближайший финансовый год или аналогичный документ, выданный компетентным органом страны регистрации компании, подтверждающий наличие у компании финансово-хозяйственной деятельности за последний полный финансовый год;

- приказ или аналогичный документ о назначении руководителя представительства компании;

- копия паспорта/удостоверения личности (для вьетнамских граждан) и копия паспорта (для иностранных граждан) руководителя представительства/филиала;

- копия договора аренды помещения под главный офис представительства/филиала;

- для открытия филиала дополнительно к перечисленным документам необходима также копия устава филиала.

Заявление подписывается уполномоченным представителем иностранной компании (с расшифровкой), и заверяется печатью. Все документы переводятся на вьетнамский язык, а перевод заверяется в Посольстве СРВ в стране регистрации иностранной компании или в консульстве Российской Федерации во Вьетнаме.

Орган, выдающий разрешение, принимает документы под расписку, составляемую в 03 экземплярах по установленной форме;

В случае несоответствия документации установленным требованиям орган, выдающий разрешения, в трехдневный срок обязан письменно информировать об этом иностранную компанию для исправления/дополнения документации.

Экспертиза документации. Экспертиза документации осуществляется органом, выдающим разрешение, в соответствии со сроками, установленными Постановлением № 07/2016/NĐ-CP и законодательством Вьетнама. Срок экспертизы исчисляется с момента получения органом, выдающим разрешение, документации, в полной мере отвечающей требованиям Постановления № 07/2016/NĐ-CP. Результаты экспертизы содержания документации иностранной компании служат основанием для выдачи или не выдачи, переоформления, изменения/дополнения, продления разрешения.

Выдача разрешения на открытие представительства/филиала. Разрешение на открытие представительства оформляется в соответствии с установленной формой и выдается непосредственно руководителю представительства/филиала или уполномоченному представителю иностранной компании под расписку. Орган, выдающий разрешение, взимает установленный Минфином Вьетнама сбор.

Извещение о начале деятельности представительства/филиала. В течение 15 дней после получения разрешения на открытие филиала (представительства) орган, выдавший разрешение на открытие представительства/филиала, обязан разместить у себя на электронном портале следующую информацию:

- наименование (при наличии) и адрес офиса представительства/филиала;
- наименование и адрес главного офиса иностранной компании, открывшей представительство/филиал;
- сведения о руководителе представительства/филиала;
- номер, дата выдачи, срок действия и наименование органа, открывшего представительство/филиал;
- описание видов деятельности представительства/филиала.

Отчетность о деятельности представительства/филиала.

Ежегодный отчет о деятельности представительства/филиала выполняется в соответствии с установленной формой. Отчет должен быть полным, точным, соответствовать действительности и представляться в установленные сроки.

В ходе деятельности во Вьетнаме при изменениях штата сотрудников, набираемых для работы в представительстве/филиале, в течение 10 дней со дня изменений представительство/филиал обязаны проинформировать об этом орган, выдавший разрешение, с приложением копий соответствующих документов.

#### **Культурные особенности, влияющие на ведение бизнеса.**

Во Вьетнаме имеются некоторые различия в культуре поведения между представителями Севера и Юга Вьетнама. Ханойцы и представители северных провинций уделяют больше внимание формальной и деловой стороне, в то время как для жителей южных провинций очень важны хорошие, хотя и не глубокие отношения, и они постоянно к ним апеллируют. В отличие от северян, которые со всеми стараются поддерживать



холодные и ровные отношения, южане склонны более открыто выражать свои чувства и одновременно более доброжелательны. Установление хороших отношений является для них своего рода инструментом для достижения своих целей. Вместе с тем необходимо всегда иметь в виду, что все вьетнамцы видят в иностранцах, прежде всего, представителей компаний - возможных партнеров, а не личностей. Поэтому не стоит принимать знаки внимания с их стороны за какое-то особое личное расположение. Строя с вьетнамскими партнерами общий бизнес, следует уделять особое время для установления правильных отношений – не слишком тесных, но в то же время уважительных и доброжелательных. Необходимо формировать свое деловое «лицо».

Вьетнамцы охотно сотрудничают с иностранными партнерами, которые имеют в их глазах достаточный авторитет. Для завоевания авторитета следует, прежде всего, уважительно относиться к вьетнамцам, нравам и обычаям их страны, воспринимать их как равноправных партнеров, не пытаться оказывать давление. Не принято публично критиковать партнера, так как это воспринимается, как «потеря лица», т.е. репутации критикуемого. Трудно завоевать расположение вьетнамцев лицам, излишне употребляющим спиртные напитки, имеющим неопрятный внешний вид, допускающим пренебрежительные высказывания в их адрес. Во Вьетнаме не принято пристально смотреть в глаза уважаемому собеседнику, громко разговаривать. Не вежливо отказываться от чая или предложенной пищи.

Положение или ранг имеет чрезвычайно важное значение. Поэтому в случае ответственных переговоров предпочтительно ехать главе компании, а не заместителю или помощнику. Вьетнамские бизнесмены предпочитают личные встречи, а не переписку или телефонные переговоры.

Вьетнамцы все делают довольно медленно и в принципе не любят торопиться. Кроме того, им часто приходится проходить множество согласований в государственных органах перед тем, как они могут дать тот или иной ответ. Поэтому следует проявлять выдержку и не ждать от партнеров быстрого решения вопросов. Большинство вопросов вьетнамцы любят обсуждать на различных совещаниях, и только после этого принимают решения.

Во Вьетнаме придается большое значение этикету, иерархии и соблюдению обычаев.

## **Деловой этикет.**

### Установление первых контактов.

О деловой встрече необходимо договариваться заранее - за два-три месяца в письменной форме. Если у вас еще не налажены тесные партнерские контакты с компанией, желательно воспользоваться услугами посредника, который бы организовал официальное представление вашей фирмы и смог бы ее рекомендовать. Рекомендация вьетнамского посредника существенно повышает шансы на начало сотрудничества. Для целей представления своей компании также возможно обратиться в Торговое представительство России во Вьетнаме.

### Подготовка переговоров.

После того, как договоренность о встрече достигнута, в соответствии с вьетнамским деловым этикетом, необходимо независимо от информации, переданной ранее посредником, предоставить потенциальному партнеру полную информацию о своей компании, представить презентацию продукции и услуг (буклеты, рекламные проспекты или брошюры) и изложить предмет встречи. Предварительно стоит согласовать с принимающей стороной повестку дня встречи для того, чтобы у ваших вьетнамских коллег была возможность обсудить технические моменты на внутреннем совещании. От неподготовленной, спонтанной встречи вьетнамцы обычно вежливо уклоняются или

направляют на встречу технических работников, которые лишь выслушивают партнера, после чего встречу нужно будет готовить заново.

#### Приветствие и представление.

У вьетнамцев человека представляют очень формально, в довольно строгой и официально выдержанной форме.

Во вьетнамском имени фамилия ставится на первое место и состоит из одного слога. За фамилией следует двусложное имя. Например: «Нгуен Суан Хоа» - «Нгуен» - фамилия, «Суан Хоа» - имя. Однако в обращении используется только последняя часть имени с обращением господин – «господин (на юге чаще – мистер, мисс, мадам) Хоа». В письменной речи допускается обращение с использованием полного имени – «господин Нгуен Суан Хоа». Если у вас установились стабильные дружеские/партнерские отношения, то допустимо в личном общении обращаться по имени без добавления слова «господин». Вьетнамцы обращаются к иностранцам по имени + вежливый титул: так «Ольга Иванова» может именоваться «Госпожа (мисс, мадам) Ольга». Представляясь вьетнамцам, необходимо опускать отчество. Оно может вызвать только путаницу. Самое распространенное во Вьетнаме обращение – нейтральное «господин»/«госпожа», «мистер»/«мисс», «мадам».

Рукопожатие вместе с легким поклоном во Вьетнаме используется как при встрече, так и при расставании. При этом рукопожатие используется в основном мужчинами. Некоторые вьетнамцы, особенно на юге страны, при рукопожатии используют две руки – правую подают вперед, а затем левой накрывают сверху руку партнера. Если партнер женщина, следует подождать, когда она первая подаст руку, а если этого не случилось, то следует ограничиться легким поклоном.

Общераспространенное приветствие «Син тьяо!», что означает «здравствуйте». Следует ответить «Син тьяо!» - повторить приветствие. Поскольку во Вьетнаме в настоящее время многие представители бизнеса и госаппарата обучались или работали в странах бывшего СССР, то при первом обращении к вам они могут произнести одну-две стандартные фразы на русском языке, продемонстрировав этим особую доброжелательность к партнеру. В этом случае следует ответить по-русски и отметить знание русского языка собеседником. Старшим по возрасту и должности отдается инициатива или первенство в приветствии.

#### Обмен визитными карточками.

При следовании на встречу или собрание в обязательном порядке следует брать с собой визитные карточки. При первой встрече хорошим тоном считается передача своей визитки.

По классической традиции, пришедшей из Китая, визитную карточку принято подавать и принимать двумя руками с легким поклоном (и) или наклоном головы. Не следует сразу прятать полученную визитку в портфель или в карман. В обязательном порядке нужно обратить внимание на то, что там написано и, возможно, произнести имя собеседника для уточнения правильности произношения.

#### Переговоры.

Во Вьетнаме, как правило, обеспечиваются достаточно комфортные условия для переговоров. В стране развиты средства связи, включая сотовую, телевидение, радио, средства массовой информации. Офисы компаний оснащены необходимой оргтехникой. Сотрудники предприятий в достаточной степени владеют компьютерами, широко используется интернет и электронная связь, ведется активная деловая переписка. Язык делового общения - английский. Однако с учетом в целом невысокого уровня владения английским языком, особенно у старшего поколения, и во избежание неточностей в толковании, желательно вести переговоры на вьетнамском языке. В стране имеется

достаточное количество агентств и отдельных переводчиков, предлагающих услуги перевода бесед и переписки на русский/вьетнамский язык (на платной основе). К сопровождению переговоров также целесообразно привлекать Торговое представительство России во Вьетнаме. Косвенное участие государственного органа, как правило, придает деловому проекту в глазах вьетнамцев повышенный статус и демонстрирует серьезность намерений российской стороны.

В завершение встречи вьетнамцы любят приглашать своих партнеров на ужин, а потом на вечеринку в караоке в зависимости от пола и возраста партнера. Причем, для северян такое приглашение, обычно, является данью этикету. Южанами же оно рассматривается как способ установления хороших отношений. На такие мероприятия вьетнамцы часто приглашают крупных городских или провинциальных чиновников и партийных деятелей для подчеркивания своего веса и положения в обществе.

#### Подарки.

Во Вьетнаме принято обмениваться подарками с коллегами по бизнесу. Чем больше сделка - тем ценнее подарки. Подарки преподносятся в конце переговоров. Следует избегать чрезмерно дорогих подарков - чтобы не поставить вьетнамцев в неудобное положение необходимостью дарить подобный ответный подарок. Корпоративные подарки вручаются главе фирмы или его заместителю – главному лицу на переговорах. Наиболее распространенные подарки: французский коньяк, виски; ручки; зажигалки; канцелярские принадлежности; книги; картины в рамках; сувениры с символикой России, традиционные российские товары, сотовые телефоны и др. престижная электроника. Вручая подарок, следует держать его обеими руками. Упаковка подарка должна быть яркой.

### **Организация работы.**

#### Направление представителя.

Предпочтение, которое отдают вьетнамцы личной встрече, а не переписке, влечет за собой правило ведения бизнеса во Вьетнаме через представителя (представительство) иностранной компании. Наличие такого представителя (представительства), кроме того, повышает вес и авторитет иностранной компании в глазах вьетнамского партнера, а также существенно увеличивает шансы на закрепление и расширение ведения бизнеса во Вьетнаме. Поддержание постоянных контактов со всеми представителями интересующего рынка, а также государственными чиновниками различного ранга, особенно в провинциях, является залогом успешного бизнеса во Вьетнаме. Для повышения эффективности сотрудничества целесообразно также иметь во Вьетнаме агента из местных граждан или консалтинговых фирм. Однако деятельность такого агента необходимо постоянно контролировать.

#### Реклама.

Наиболее эффективным способом рекламы предлагаемого продукта на местном рынке являются телевидение, наружная реклама и реклама в общественных местах и жилых комплексах. Менее эффективным, но более доступным по цене являются печатные издания. При выборе импортной продукции местное население отдает предпочтение товару с наименьшей ценой, в яркой качественной упаковке, с гарантийным и сервисным обслуживанием.

#### Подготовка контракта.

Вьетнам не является участником Венской конвенции ООН о договорах международной купли-продажи 1980 г. Поэтому и с юридической, и с практической точек зрения во внешнеэкономических сделках с вьетнамскими партнерами обязательно заключение контракта в письменной форме и наличие у каждой стороны оригинала

данного контракта, подписанного обеими сторонами. Предварительно контракт может быть подписан заочно через электронные средства связи. Однако уже в ближайшее время после этого он должен быть подписан в оригинале, т.к. оригинал необходим вьетнамской стороне для совершения экспортных и банковских операций.

Для подготовки контракта имеет смысл привлекать юристов (вьетнамских консалтинговых фирм или международных юридических фирм), знакомых с особенностями местного законодательства и правоприменительной практикой, а также опытом международных сделок. Все договоренности в ходе ведения переговоров по контракту желательно фиксировать в форме подписных протоколов или меморандумов во избежание последующих разногласий по этим вопросам.

## **11. Возможности, риски и угрозы по продвижению продукции во Вьетнаме**

### **11.1. Возможности развития экспорта зерновых и муки во Вьетнам**

К числу основных рисков и угроз развития экспорта в Китай следует отнести:

#### **Развитие пекарен**

Как отметил в приветственном слове посол РФ во Вьетнаме Константин Внуков, наращивание взаимных поставок продовольственных товаров и сельскохозяйственного сырья - одна из новых "точек роста" отношений России и Вьетнама, которые смогут обеспечить качественное улучшение показателей торгово-экономической кооперации двух стран. "В этом плане с нашей стороны уже есть определенные достижения: за первые полгода 2017 года российский экспорт этой категории продукции в Социалистическую Республику Вьетнам (СРВ) вырос почти в десять раз. Это объективная тенденция: ведь российские продукты - очень конкурентный товар по международным меркам как по качеству, так и по ценовым характеристикам. С другой стороны, россияне хорошо знают и любят знаменитые вьетнамские чай, кофе, морепродукты, черный перец и хотели бы чаще их видеть на полках российских магазинов, разумеется по привлекательным ценам", - подчеркнул дипломат.

Торговый представитель России во Вьетнаме Вячеслав Харинов также отметил, что последние данные по двусторонней торговле подтверждают взаимную заинтересованность и спрос на продукты питания, производимые в РФ и СРВ. "Экспорт продуктов питания из России во Вьетнам с начала года вырос в десять раз, достигнув суммы порядка 180 млн долларов. Основной

рост показали такие товарные позиции как злаки, сахар и кондитерские изделия", - сообщил он<sup>40</sup>.

” В соответствии с другими странами Азии потребители во Вьетнаме увеличивают потребление хлеба и других хлебобулочных изделий", - сказала Джеттнер. "AEGIC действует на эту возможность, регулярно участвуя в рынке с мукомольными мельницами и другими ключевыми заинтересованными сторонами, чтобы количественно оценить требования к качеству и донести отзывы рынка до австралийской пшеничной промышленности.”

Это маркетинговое исследование предоставит количественные данные о характеристиках качества пшеницы, которые приоритетны для конечных пользователей, и стоимости, размещенной на этих характеристиках, для поддержки инвестиций в классификацию и исследования в Австралии.

---

<sup>40</sup> Российский экспортный центр представил во Вьетнаме пищевую продукцию из РФ. URL: [https://milknews.ru/index/novosti-moloko\\_13907.html](https://milknews.ru/index/novosti-moloko_13907.html) (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

## 11.2. Риски и угрозы развития экспорта зерновых и муки в Китай

К числу основных рисков и угроз развития экспорта в Китай следует отнести:

1. Присутствие внешних конкурентов и инвесторов;
2. Относительно низкое потребление пшеничной муки в структуре питания;
3. Коррупция и административные барьеры;
4. Ограничения на ввоз российской пшеницы в связи с обнаружением семян чертополоха

На рынке зерновых и муки Вьетнама присутствуют крупные иностранные компании из Австралии, Кореи, Японии, Америки, которые уже захватили значительную долю рынка.

Приход иностранных инвестиций в страну связано также с тем, что Вьетнам конкурирует с Китаем и по количеству дешёвой рабочей силы. Крупные международные корпорации уже сейчас предпочитают переводить производство из КНР во Вьетнам<sup>41</sup>.

Сдерживающим фактором для иностранных компаний при принятии решения о выходе на рынок страны является коррупция. В международном рейтинге восприятия коррупции в 2017 г. Вьетнам занял 107 место из 180 стран (35 баллов из 100).

Низкими остаются показатели Вьетнама по критериям «обеспечение исполнения контрактов» и «разрешение неплатежеспособности».

По данным исследований «Transparency International» за 2017 г., проведенных в 18 провинциях Вьетнама, 72% респондентов считают, что государственный сектор испытывает серьезные и очень серьезные проблемы с коррупцией (в 2013 г. этот показатель был равен 61%), 58% ответили, что за последний год коррупция выросла (53% в 2013 г.). 65% респондентов заявили,

---

<sup>41</sup> Крадущийся тигр: Вьетнам может обогнать Китай по темпам роста ВВП в ближайшие три года. URL: <https://russian.rt.com/business/article/375327-vietnam-vvp-rost>. (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

что при получении госуслуг им пришлось заплатить взятку – это наивысший показатель среди стран АСЕАН и второй в Азиатско-Тихоокеанском регионе после Индии.

Наиболее проблемные сферы во взаимодействии с государственными органами для иностранных предприятий – налогообложение, социальное страхование и таможенная очистка товаров<sup>42</sup>.

В связи с обнаружением семян чертополоха в партиях российской и канадской пшеницы в сентябре 2018 года импортеры Вьетнама должны сменить поставщиков и переключиться на закупки зерна из Бразилии и Казахстана. Об этом со ссылкой на департамент по защите растений Минсельхоза Вьетнама сообщает издание Doanh Nghiep Noi Nhap.

По данным вьетнамских чиновников, семена чертополоха содержались более чем в 30% партий зерна, поставленных в текущем сезоне. Ранее в субботу газета «Сайгон зай фонг» сообщила о намерении Агентства по пищевой безопасности при Минсельхозе и аграрного развития Вьетнама ввести временный запрет на импорт пшеницы из-за выявления семян чертополоха<sup>43</sup>.

---

<sup>42</sup> Обзор экономики Вьетнама. URL: <http://www.ved.gov.ru/exportcountries/vn/>. (Дата обращения: 24.10.2018 г.).

<sup>43</sup> Вьетнам высыпает российское зерно. URL: <http://grainboard.ru/news/vetnam-visipaet-rossiyskoe-zerno-390237> (Дата обращения: 30.10.2018 г.).



за 0.5 кг. Будь то рис, мука или яблоки<sup>44</sup>.

### Конкуренция

В настоящее время во Вьетнаме существует хорошая рыночная лояльность, но Австралийская пшеница находится под растущей конкуренцией – особенно из Северной Америки. Активное техническое участие из Северной Америки способствует увеличению импорта пшеницы для выпечки.

Aegic'S Roslyn Jetter с придорожным bánh mì

---

<sup>44</sup> Как продают чай в Китае. URL: <https://realchinatea.ru/blog/kak-prodayut-chay-v-kitae> (Дата обращения: 25.10.2018 г.).

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

## **СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ**

## СПИСОК ТАБЛИЦ

Таблица 1. Объем импорта джема и мармелада в Китае по странам, \$ тыс. (код 2007) .....	41
Таблица 2. Объем импорта конфет шоколадных в Китае с добавками по странам, \$ тыс. (код 180632) .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
Таблица 3. Объем импорта продукции в Китае по странам, \$ тыс. (код 2101) .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
Таблица 4. Компании-импортеры джемов и мармеладов (код ТН ВЭД 2007) в Китае в 2017 г. ....	56
Таблица 5. Компании-импортеры импортеров экстрактов, эссенций и концентратов кофе, чая (код ТН ВЭД 2101) в Китае в 2017 г.....	57
Таблица 6. Компании-импортеры шоколадных конфет с добавками из орехов (код ТН ВЭД 2007) в Китае в 2017 г. ....	58
Таблица 7. Оптовые и розничные цены на органические продукты в Китае по состоянию на 25.10.2018 г. ....	60
Таблица 8. Крупные центры поставок исследуемых эко-продуктов в Китае по данным International Trade Centre. ....	91
Таблица 9. Юридические и адвокатские конторы по защите прав экспортеров с указанием их контактных данных .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>

## **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**

<https://www.customs.gov.vn/default.aspx>

<https://www.customs.gov.vn/Lists/ThongKeHaiQuan/SoLieuDinhKy.aspx?Group=Số%20liệu%20thông%20kê>

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Карта импортеров, в 2017 г.

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 18.10.2019 г.).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Карта импортеров в 2017 г.

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 18.10.2019 г.).

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3: Карта импортеров, в 2017 г.

Источник: International Trade Centre. URL: <http://www.intracen.org> (Дата обращения: 18.10.2019 г.).

### ПРИЛОЖЕНИЕ 4: Условия реализации

Источник: Dakaitaowa. URL: <http://dakaitaowa.ru/images/content/offer.pdf>. (Дата обращения: 18.10.2019 г.).

## ПРОДОЛЖЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ 4: Условия реализации

Источник: Dakaitaowa. [URL:http://dakaitaowa.ru/images/content/offer.pdf](http://dakaitaowa.ru/images/content/offer.pdf). (Дата обращения: 18.10.2019 г.).



ПРИЛОЖЕНИЕ 5: Потенциальные покупатели

№ п/п	Наименование предприятия	Направление деятельности	Контактные данные
Дистрибьюторы и оптовые продавцы			
1.			
2.			

№ п/п	Наименование предприятия	Направление деятельности	Контактные данные
3.			
4.			
5.			
6.			
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			

№ п/п	Наименование предприятия	Направление деятельности	Контактные данные
10 .			
11 .			
12 .			
13 .			
14 .			
15 .			
16 .			

Источник: составлено исполнителем.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6: Основные факторы потребления, возможности, риски и рекомендации по экспорту

Факторы выбора эко-продуктов в Китае	Возможности для экспорта эко-продуктов в Китай	Риски и угрозы для экспорта эко-продуктов в Китай	Рекомендации по экспорту эко-продуктов в Китай
—	—		
—	—		
—	—		

# ПРИЛОЖЕНИЕ 01: Форма 1. Самодекларация товара

Форма 1

## СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ Независимость – Свобода – Счастье

### САМОДЕКЛАРАЦИЯ ТОВАРА

№:...../Название юридического лица, ФИО физического лица/Год декларирования

#### I. Сведения об организации / индивидуальном предпринимателе:

Название юр. лица / ФИО физ. лица: .....

Адрес: .....

Тел.: ..... Факс: .....

Эл. почта: .....

Код деятельности: .....

Свидетельство о соблюдении надлежащих условий обеспечения безопасности пищевых продуктов: .....

Дата / место выдачи свидетельства: .....

*(применимо для предприятий, подлежащих сертификации согласно законодательству)*

#### II. Сведения о товаре

1. Наименование товара: .....

2. Состав: .....

3. Срок годности: .....

4. Упаковка: .....

5. Название/ФИО и адрес изготовителя: .....

#### III. Пример маркировки: *(прилагается к образцу этикетки продукта или этикетке предполагаемого продукта)*

#### IV. Требования к безопасности пищевых продуктов

Юридические и физические лица производят и продают безопасные пищевые продукты согласно следующим документам:

- Национальные технические нормы: .....; или
- Циркуляр Министерства: .....; или
- Провинциальные технические нормы: .....; или
- Национальный стандарт *(при отсутствии национальных и провинциальных технических норм, а также циркуляра министерства)*: .....; или
- Стандарт Кодекс Алиментариус, региональный стандарт, иностранный стандарт *(при отсутствии национальных и провинциальных технических норм, циркуляра министерства, провинциальных технических норм или национального стандарта)*
- Спецификации производителя *(при отсутствии всех документов, указанных выше)*

Мы обязуемся вести деятельность в соответствии с законами и нормативно-правовыми положениями по безопасности пищевых продуктов и принимаем на себя полную ответственность за легитимацию документов по самодекларированию.

.....число.....месяц.....год.....

Представитель юридического / физического лица: .....

*(подпись и штамп)*

# ПРИЛОЖЕНИЕ 02: Форма 2. Декларация товара

Форма 2

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ  
Независимость – Свобода – Счастье

## ДЕКЛАРАЦИЯ ТОВАРА

№:...../

### I. Сведения о юридическом/физическом лице:

Название юр. лица / ФИО физ. лица: .....

Адрес: .....

Тел.: ..... Факс: .....

Эл. почта: .....

Код деятельности: .....

Свидетельство о соблюдении надлежащих условий обеспечения безопасности пищевых продуктов: .....

Дата / место выдачи свидетельства: .....

*(применимо для предприятий, подлежащих сертификации согласно законодательству)*

### II. Сведения о товаре

1. Наименование товара: .....

2. Состав: .....

3. Ключевой показатель (ключевые показатели) качества при применении продукта (для биологически активной добавки): .....

4. Срок годности: .....

5. Упаковка: .....

6. Название/ФИО и адрес изготовителя: .....

### III. Пример маркировки: *(прилагается к образцу этикетки продукта или этикетке предлагаемого продукта)*

### IV. Требования по безопасности пищевых продуктов

Юридические и физические лица производят и продают безопасные пищевые продукты согласно следующим документам:

- Национальные технические нормы: .....; или
- Циркуляр Министерства: .....; или
- Провинциальные технические нормы: .....; или
- Национальный стандарт *(при отсутствии национальных и провинциальных технических норм, а также циркуляра министерства)*: .....; или
- Стандарт Кодекс Алиментариус, региональный стандарт, иностранный стандарт *(при отсутствии национальных и провинциальных технических норм, циркуляра министерства, провинциальных технических норм или национального стандарта)*
- Спецификации производителя *(при отсутствии всех документов, указанных выше)*

Мы обязуемся вести деятельность в соответствии с законами и нормативно-правовыми положениями по безопасности пищевых продуктов и принимаем на себя полную ответственность за легитимацию документов по декларированию. Мы обязуемся изготавливать и продавать продукты только после получения свидетельства о декларировании зарегистрированного продукта.

.....число.....месяц.....год.....

Представитель юридического / физического лица: .....

ПРИЛОЖЕНИЕ 03: Форма 3. Свидетельство о декларировании  
зарегистрированного продукта

Форма 3

Название получающего органа  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ

Независимость – Свобода – Счастье

.....число.....месяц.....год.....

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ДЕКЛАРИРОВАНИИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННОГО ПРОДУКТА**

№: ...../Год/DKSP

.....(Наименование получающего органа)..... подтверждает получение декларации от.....(название юр. лица/ФИО физ. лица), Адрес: ....., Тел.: ....., Факс: ....., Эл. почта: ..... на товар:....., изготовленный .....(название/ФИО и адрес изготовителя и страна происхождения) в соответствии с техническими нормами // стандартами ... (номер, код, название) .....

Предприятие принимает на себя полную ответственность за соответствие продукта необходимым требованиям.

**Представитель получающего органа**  
(подпись и штамп)

ПРИЛОЖЕНИЕ 04: Форма 4. Заявление о проведении проверки соответствия импортируемого продукта требованиям по безопасности пищевых продуктов

Форма 4

Название/ФИО владельца товаров  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ

Независимость – Свобода – Счастье

РЕГИСТРАЦИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОВЕРКИ СООТВЕТСТВИЯ ИМПОРТИРУЕМОГО ПРОДУКТА  
ТРЕБОВАНИЯМ К БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ  
№: .../20.../DKNK

1. Название/ФИО, адрес и телефон владельца товаров: .....
2. Название/ФИО, адрес и телефон продавцов, ответственных за качество товара: .....
3. Название/ФИО, адрес и телефон экспортера: .....
4. Дата импорта (планируемая): .....
5. Порт вывоза: .....
6. Порт ввоза / импорта: .....
7. Дата проведения инспекции: .....
8. Место проведения инспекции: .....
9. Название инспектирующего органа (планируемого): .....
10. Подробное описание товара:

№	Наименование товара	Товарная категория согласно техническим нормам Вьетнама, Кодекс Алиментариус или спецификациям изготовителя	Название/ФИО и адрес изготовителя	Метод проверки	Номер свидетельства о методе проверки *
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
)					

\* Номер свидетельства о методе проверки - это номер уведомления компетентного органа с указанием метода проверки, применяемого к товарам.

.....число.....месяц.....год.....

.....число.....месяц.....год.....

Владелец товара  
(подпись и штамп)

Управление по безопасности  
пищевых продуктов  
(подпись и штамп)

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ  
РЕСПУБЛИКА  
ВЬЕТНАМ  
Независимость – Свобода –  
Счастье



ПРИЛОЖЕНИЕ 05: Форма 5. Заключение об удовлетворительных /неудовлетворительных результатах проведения проверки

Форма 5

Название инспектирующего органа  
**СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ**

Независимость – Свобода – Счастье

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОБ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫХ/НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ  
 ПРОВЕРКИ ИМПОРТИРУЕМЫХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ**  
 №: .../20.../ТВНК

1. Название/ФИО, адрес и телефон владельца товаров: .....
2. Название/ФИО, адрес и телефон продавцов, ответственных за качество товара: .....
3. Название/ФИО, адрес и телефон экспортера: .....
4. Номер таможенной декларации
5. Порт вывоза: .....
6. Порт ввоза / импорта: .....
7. Дата проведения инспекции: .....
8. Место проведения инспекции: .....
9. Подробное описание товара:

№	Наименование товара	Категория продукта	Название/ ФИО и адрес изготовителя	Метод проверки	Результаты (квалифицирован .....; или дисквалифицирован)	Обоснование дисквалификации товаров	Методы обращения с дисквалифицированными товарами
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

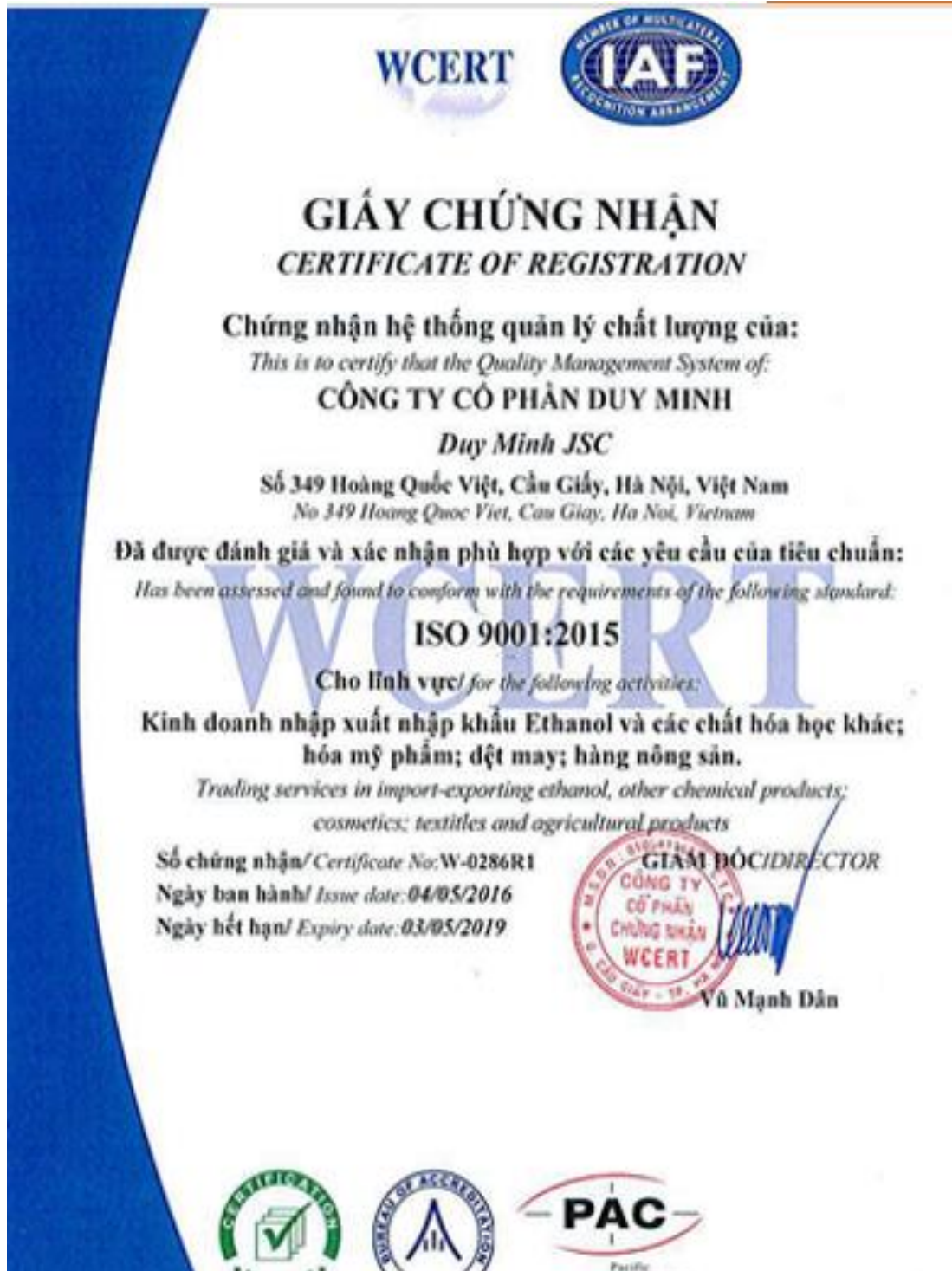
**Получатели:**

- Владелец товара;
- Таможенный орган.

..... число ..... месяц ..... год.....

**Управление по безопасности  
 пищевых продуктов**  
 (подпись и штамп)

**СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ  
 РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ**  
 Независимость – Свобода – Счастье





## Certificate of Registration

This is certify that



**DUY MINH JSC**  
Always be with you

### Duy Minh Joint Stock Company

Main Activity: Import - export & trading ethanol,  
woods, other chemicals and GPS trackers.

has been assessed and registered by VietnamEnterprises network  
& meets the criteria of international competitiveness as credit rating system of TQS  
"Trusted Quality Supplier - Nhà cung cấp Chất lượng 2013".

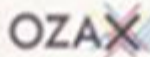
Certificate No.: 154-TQS-2013

Date: October 01, 2013 - Valid until: October 01, 2014

Global Strategic Advisor  
Trusted Quality Supplier  
Vietnam Enterprises Network  
Vietnam Enterprises Institute



Le Phuc Kiem  
Số đăng ký: 9 1199600 JSC  
Ph.D Candidate, Vice Rector  
Vietnam Enterprises Institute



World Trade Alliance

